



Józsefváros

A VIII. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT INGYENES LAPJA

XIX. évfolyam 18. szám | 2011. október 18. | Megjelenik: kéthetente



**Emlékezzünk közösen 1956 hőseire
október 23-án, a Corvin közben**



A népszavazás következményei

Az MSZP és az LMP is támogatta a polgármester hajléktalanokat felzárkóztató programját

Több órás vitát követően a képviselő-testület október 6-i ülésén elfogadta a népszavazás eredményéből következő előterjesztéseket. A képviselők döntöttek a VIII. kerületi közrendvédelmi akcióban részt vevő szervezetek többlettámogatásáról, a Józsefvárosi LÉLEK Programról, és elfogadták a közterületek rendjéről és a köztisztaságról szóló rendelet módosítását, vagyis, tilos lesz koldulni és életvitelszerűen az utcán tartózkodni. Ezen felül újabb parkokban tiltják be a dohányzást. A maratoni testületi ülést tüntetések, bekiabálások, táblamutogatás, hecckampány, hajléktalan felszólaló és személyeskedő viták kísérték.

Az október 6-i ülésen tüntetők egy kisebb csoportja is megjelent, akik táblákkal, majd bekiabálásokkal zavarták meg az első két napirendi pont vitáját. A harmadik, hajléktalanokat segítő programról szóló napirend azonban már nem érdekelté őket annyira, azelőtt kivonultak.

„A legnagyobb kárt azok okozzák a hajléktalanoknak, akik sajtónyilatkozataikkal, tiltakozásaikkal elferdítik az igazságot és háttérbe szorítják az Önkormányzat törekvéseit – mondta el a testületi ülésen Kocsis Máté, majd hozzátette, elgondolkodtató, hogy miért járnak messziről ide tiltakozni a jogvédők, a józsefvárosi hajléktalankérdés miatt. A testületi ülésen egyébként a polgármester javaslatára szót kapott az LMP fővárosi képviselője, és a Város Mindenkié mozgalom egyik hajléktalan képviselője is.

A legnagyobb vita az első napirendi pont tárgyalása közben alakult ki, amely a közrendvédelmi akció céljaihoz szükséges fedezet biztosításáról szólt. A szeptember 26. óta tartó napi 24 órás közrendvédelmi akció a jogszabálysértések visszaszorítására, megakadályozására vonatkozik. Az ülésen részt vevő Somfai Ágnes, fővárosi

LMP-s képviselő (aki Budafok előkelő részén lakik) bírálta a józsefvárosi közterületek rendjéről és a köztisztaságról szóló rendeletet. Elmondta, nem ért egyet a jó-



zsefvárosi rendőrség viselkedésével, és azal vádolta az önkormányzatot, hogy börtönbe zárják a közterületen életvitelszerűen tartózkodó hajléktalanokat. Ezt a polgármester és a kerületi rendőrkapitány is cáfolta. Salgó László, kapitányságvezető hangsúlyozta, a rendőrség minden esetben a feladatát végzi, ebbe a közrend és a köztisztaság fenntartása is beletartozik. Hangsúlyozta: a rendőrök a feladatukat végzik, és ha szabálysértésbe ütköznek, akkor intézkednek. Salgó arra is felhívta a figyelmet, hogy az elmúlt két hétben pozitív visszajelzéseket kapott a kerületben élők-től. Hozzátette, kifejezetten örül a közrendvédelmi akciónak, hiszen számos állampolgári kérés érkezett már hozzá, amelyben a közbiztonságra panaszkodtak, és most még nagyobb hatékonysággal tudnak fellépni.

Somfai Ágnes a rendeletalkotás körülményeit és az abban szereplő fogalmak tisztázatlanságát is bírálta. Jelezte: nem tartja jónak a kerület magánakcióját, álláspontja szerint a hajléktalanproblémát a kerületeknek és a fővárosnak közösen kell megoldania. A polgár-

mester válaszában elmondta, az ellátás a főváros feladata, nem a kerületé, ennek ellenére Józsefváros aránytalanul nagy terhet vállalt. Leszögezte, az önkormányzat nem tud minden hajléktalannak lakást biztosítani, de azoknak igen, akik a kerületben veszítették el otthonukat. Kocsis Máté hozzátette: ha minden kerület így felkarolná a saját hajléktalanjait, a főváros jelentős részben mentesülne a probléma alól. Megismételte, az elmúlt húsz év hajléktalan ellátása totális csődöt mondott, szükség van a változtatásra.

Az előterjesztés vitájában Molnár György MSZP-s képviselő úgy vélekedett: a kerület akciószervezete azt a célt látszik szolgálni, hogy kiüldözze a kerületből a hajléktalanokat és kriminalizálja őket. A szocialista politikus „a zavart okozó tevékenységek” büntetését javasolta, ezek között a szemetetelést, a kutyaürülék utcán hagyását említette. Kisebb mosolyt csalt a fideszes képviselő arcára, amikor Komássy Ákos (MSZP) a népszavazással kapcsolatban elmondta, hogy ő nem bojkottálta a választást és nem szólított fel senkit a távolmaradásra, csak azt javasolta, hogy szavazás helyett inkább menjenek el kirándulni az emberek, ahogyan ő is teszi.

A hosszúra nyúlt határozati vitában Ferencz Orsolya (Fidesz) képviselő emlékeztetett arra, hogy a számos csúsztatás, amivel a szocialisták és az LMP vádolja a polgármestert, nem igaz. Ahogy az sem, hogy a hajléktalanellátó-rendszerben dolgozók hibájául rónák fel a hajléktalan ellátás csődjét, hisz ők magának az ellátási rendszernek a csődjéről beszélnek. A város mindenkié gondolat kapcsán a képviselő elmondta ezt a fideszes képviselők is így gondolják: a város tényleg legyen mindenkié, azoké is, akik itt a kerületben élnek. A hajléktalanok üldözéséről szóló hecckampányra utalva kijelentette, semmi más nem történik Józsefvárosban, mint a hatályos jogszabályok betartása.

Közrendvédelmi akció támogatása

A kerületben egyre súlyosbodik a hajléktalanok deviáns viselkedése miatti rossz állapot, ezért vált szükségessé a közterületek rendjének fokozott ellenőrzése, a jogszabályok megszegőivel szembeni azonnali és 24 órás hatósági fellépés. Ez azonban a kerületi rendőrségre, a közterület-felügyeletre és a szabálysértési iroda mun-



Az LMP önkormányzati, fővárosi és országgyűlési képviselői és aktivistái ülve tiltakoztak az Önkormányzat épülete előtt



katársaira megnövekedett terhelést és többletköltséget ró. A feladat hosszútávú ellátásának érdekében az önkormányzat ezeket szeretné enyhíteni. A polgármester javaslatára így az önkormányzat a rendőrségnek 8,5 millió, a szabálysértési irodának és a közterület-felügyeletnek pedig 5-5 millió forintot ad ezen kiadások fedezésére. Az előterjesztést hosszas vita után, 14 igen (Fidesz, Jobbik), 4 nem (MSZP, LMP) ellenében elfogadta a képviselő-testület.

Közterületek rendje, köztisztaság

Szintén 14 igen, 4 nem arányban szavazták meg a téma második előterjesztését is, amelyben az önkormányzat szigorítja a közterületek, ingatlanok rendjéről és a köztisztaságról szóló rendeletet. Ennek értelmében, érvényben marad a kukázást

tiltó rendelet kiegészülve azzal, hogy tilos a közterületeken, parkokban, aluljárókban, útkereszteződésekben koldulni, kéregetni; valamint tilos a közterületet „életvitelszerű lakhatásra használni, és az életvitelszerű lakhatás céljára használt ingóságokat közterületen tárolni”.

Bővült a nem dohányzó közterületek listája is. Ennek értelmében tilos lesz rágyújtani a Gutenberg téren, a Horváth Mihály téren, a Kálvária téren, a Mátyás téren, a Teleki László téren, a II. János Pál pápa téren és a Rezső téren lévő parkokban, valamint az ezeket határoló járdák területén is.

Elfogadták a LÉLEK Programot

Jóval kevesebb ideig vitáztak a képviselők a Józsefvárosi LÉLEK (Lakhatási, Életvite-

li, Lelkisegítség-nyújtási, Egzisztenciateremtési Közösségi) Programról. A testület egyhangúlag döntött úgy, hogy a kerület elindítja azt a programot, amellyel a Józsefvárosban hajléktalanná vált embereket segíti. A tervek szerint az önkormányzatnak kiemelten kell foglalkoznia a Józsefvárosban hajléktalanná vált emberekkel, akik jobbítani akarnak saját sorsukon, és hajlandók ezért mindent megtenni. A LÉLEK program három pillére a mentorálás, az érintettek társadalmi integrációja; a munkaerő-piaci integráció; valamint a hosszútávú, fenntartható lakhatási problémák megoldása. A program kidolgozására egyébként az önkormányzat szeptember végén három munkacsoportot hozott létre, amelynek keretében a részleteket dolgozzák ki az önkormányzat szakemberei.

Szolidaritási akció

Lakhatási, Életviteli, Lelki segítségnyújtási és Egzisztenciateremtési Közösségi (LÉLEK) programot hirdetünk, amelyben várjuk magánszemélyek, civil szervezetek, egyházak, cégek, vállalkozók segítségét, támogatását! A Józsefvárosban hajléktalanná váló emberek szigorú feltételek mellett, esélyt kapnak. Rajtuk áll, élnek-e vele.

Segítsünk együtt azokon az embereken, akik a kerületben váltak hajléktalanná, akik Józsefváros utcáin, éhezve, szállás nélkül élik mindennapjaikat. Fogjunk össze, tegyünk Józsefvárosért, az itt élő emberekért. Összefogással elérhetjük, hogy Józsefváros élhető, biztonságos, tiszta kerület legyen és a rászorulóknak esélyt kapjanak. Megkérjük a magánszemélyeket, a kerületben működő vállalkozókat, cégeket, civil és egyházi szervezeteket, hogy önkéntes tevékenységgel, adománnyal segítsék a Józsefvárosban hajléktalanná vált, de sorsuk jobbá tételéért tenni akaró otthon nélkülieket. Az akció keretében az önkormányzat, tulajdonában lévő rossz állapotú lakások helyreállítására, lakhatóvá, otthonossá tételére és a mindennapi lakásfelszerelési eszközök, használati tárgyak, ruhák biztosítására szeretnénk megkérni minden segítő szándékú józsefvárosit.

A felajánlásokat a 06 80/204-895 telefonszámon és az adomany@jozsefvaros.hu címen várjuk.

Ehhez a célhoz, máris, kérés nélkül csatlakozott egy gyógyszertár. A Gyógyhír Patika, amely a Teleki tér 5. szám alatt található, antibiotikumokat, gyulladáscsök-



kentőket, gyógyhatású készítményeket és tisztasági szereket ajánlott fel a hajléktalan ellátáshoz! Ezúton szeretnénk Mező Gizi, ügyvezetőnek megköszönni a felajánlást.

Ha összefogunk, akkor már csak „Rájuk” van szükségünk a sikerhez. A kerületben hajléktalanná váló embereknek minden segítséget megadunk, de ez kevés, ha „Ők” nem akarnak változtatni. Szigorú feltételrendszerhez kötjük a segítségnyújtást.

A Lélek program három pillére:

Mentorálás

A hajléktalan emberek társadalmi integrációja. Az Önkormányzat a Józsefvárosi Családsegítő és Gyermejköltségi Központ szakmai támogatásával, az Egyházügyi Tanáccsal és a megalakuló józsefvárosi civil önzagatásban szerepet vállaló szervezetekkel együttműködve feltárja a hajléktalanok egyéni élethelyzeteit. Az együttműködők részére programot dol-

goz ki, megszervezi a magányos, testileg és lelkileg is leromlott állapotú emberek orvosi ellátását, emberi méltóságuk és önbizalmuk helyreállítása érdekében a lelki gondozó tevékenységet, az oktatásukat, továbbképzésüket. Segíti hivatalos ügyeik intézését, különös tekintettel személyi és egyéb okmányaikra.

Munka

A hajléktalan emberek munkaerő-piaci integrációja. A Józsefvárosi Önkormányzat cégeinél, intézményeinél a lehetőségekhez mérten munkaszerződést kötünk a „Józsefvárosban hajléktalanná váló” emberekkel, köztisztasági és közterületi és egyéb feladatok ellátására, figyelembe véve az egészségügyi, fizikai, mentális állapotukat és képességeiket.

Lakhatás

A hosszútávon fenntartható lakásmegoldás. Első lépésként szálláshelyet biztosítunk azoknak, akik a fenti feltételek mentén együttműködnek az Önkormányzattal. A kiválasztás során előnyt élveznek azok, akik élettárssal, házastárral, gyerekkel rendelkeznek, hiszen az önkormányzat segíteni és támogatni kívánja a széthullott családok újraegyesítését.

Azon személyek, akik sikeresen együttműködnek a programban, szerződésben lakáshasználathoz juthatnak. A lakáshasználati (bérleti) szerződés meghosszabbítható lesz a munkaszerződés maradtalantalan betartása esetén és abban az esetben, ha az érintett társasház lakóközössége úgy nyilatkozik, hogy az „új lakó” betartotta a közösségi együttélés szabályait és jó kapcsolatot alakított ki a „réggi lakókkal”.

Kérjük mindenki együttműködését a program sikerességéhez, adjunk esélyt, közösen!

Senkit nem hagynak az utcán

A hajléktalanellátó-rendszer abszurditásai

Kötetlen háttérbeszélgetésre hívta a sajtó képviselőit Kocsis Máté, hogy az elmúlt hetekben sok vitát, félreértést és indulatot kiváltó hajléktalan helyzetet és az arra, megoldást kínáló józsefvárosi lépéseket bemutassa, valamint eloszlassa a kialakult félreértéseket.

Hiszek az igazamban, hajléktalanügyben tett javaslatinkban, erről szeretném meggyőzni önöket is – kezdte a tájékoztató beszélgetést Kocsis Máté, aki elmondta, azért hívta meg a sajtó képviselőit, hogy az elmúlt hetekben kialakult politikai és egyéni ambíciókból fakadó ellenzéki indulatok és gyűlölködések lecsengése után a hajléktalan-ellátás valódi kérdéseiről és a józsefvárosi megoldási javaslatokról tájékoztassa őket. Kocsis hangsúlyozta, a kerületeknek elege van a közterületi állapotokból, a rendezetlenségből, majd röviden kitért a népszavazás előzményeire és annak eredményére, mely során közel tízezer ember mondta el véleményét a hajléktalaneküldésben.

Kiemelte: Józsefváros nem tett mást, csak megerősítette a Főváros által már korábban bevezetett rendeletet, amely tiltja a közterületen való életvitelszerű tartózkodást.

Véleménye szerint számos visszasság jellemzi a hajléktalanellátó-rendszert. Ma Magyarországon senki nem tudja pontosan megmondani, hány hajléktalan él az országban, ez tartathatlan az informatika világában. Ki a hajléktalan, hajléktalan-e az, aki saját akaratából él az utcán, de rendelkezik lakással és hajléktalan volt-e vajon az a két személy, aki a közelmúltban a Hunyadi téren hült ki, vagy olyan lakással rendelkező emberek, akik a parkban mulatták ivással az időt? – tette fel kérdéseit.

Érdekes adatokkal is szolgált a polgármester: egy a hajléktalanok lakhatásában segítő szervezet például 9 négyzetméteres komfort nélküli szobát 21 ezer forintért ad ki havonta a rászorulóknak, ami 2.400 forintos négyzetméter ár. Ennyiért a Corvin Sétányon is lehet lakást bérelni, olyat, ami összkomfortos, szóval lehúzzák ezeket az embereket – tette hozzá Kocsis.

Abszurd helyzet

Véleménye szerint az ellátók, különösen az Oltalom és a Menhely, nem megfelelően működnek és nem jól költik el az állami

pénzeket. Hozzátette, az állam 7 milliárd forintot költ a hajléktalan ellátásra. Rossz a rendszer, ha működne, senkinek nem kéne guberálnia, és kukában turkálnia. Ha valami sérti az emberi méltóságot, az épp a kukázás megengedése. A mai hajléktalan-ellátók

nem jelentenek kiutat a benne lévőeknek, ezeknek az embereknek ma a kitörési lehetősége nulla. A hajléktalanok jelentős része inkább vállalja, hogy az utcán él, ahelyett, hogy bemenjen a hajléktalanszállóra, mert ott rossz a higiénia és rettegnek, mert kirabolják őket, ráadásul fizetni is kell érte. De hogyan lehet az, hogy az állam minden haj-

„Ha valami sérti az emberi méltóságot, az épp a kukázás megengedése.”



léktalan után normatív támogatást ad az ellátóknak, nekik mégis fizetniük kell a szállásért? Milyen rendszer az, amely nem törekszik arra, hogy egyre kevesebb hajléktalan legyen, ehelyett konzerválja a helyzetet? – fogalmazta meg újabb kérdéseit.

Sokan munkásszállásként használják a hajléktalanszállókat, pedig a két dolgot nem szabad összekeverni. Abszurd elemekkel van tele a rendszer: a 90-es évek elején kitárolták, hogy embereket közterekre jelentenek be, ezért ma számos ember él úgy, hogy például a Teleki térre van bejelentve. A polgármester abnormális állapotnak nevezte, hogy az Oltalom Egyesület olyanokat is ellát a szállóin, akiket a bevándorlási hivatal kiutasított az országból, magyarul sem beszélnek, de nem voltak hajlandók távozni. A hajléktalanellátó-rendszer abszurditásá-

val kapcsolatban bemutatott egy hajléktalanigazolványt is, ami egy lakással rendelkező, rendezett családi körülmények között élő emberé, aki kíváncsi volt, hogyan juthat ma valaki ilyen igazolványhoz. Mint a példa mutatja, bárki kaphat hajléktalan igazolványt és részesülhet ellátásban, függetlenül attól, hogy milyen ingatlannal és ingósággal rendelkezik, és függetlenül attól, hogy egyáltalán rászoruló-e.

A polgármester szerint úgy tűnik, hogy a jelenlegi giga ellátórendszert és hajléktalan kombinátókat üzemeltetőknak, mint az Oltalom és a Menhely, nem érdekük a változtatás, pedig a mai abszurd helyzetet fel kell számolni. Komoly érdekek mozoghatnak ebben, ha ekkora hisztit csaptak – fogalmazott.

Senkit nem hagynak az utcán

December 1-től senki nem alhat a köztereken, jelentette ki Kocsis Máté. A belügyminiszter és a főpolgármester decemberig három hajléktalanszállót ad át a fővárosban, az I., a IV. és a IX. kerületben, így a jelenlegi ellátókkal együtt minden hajléktalannak lesz hová mennie. Az elmúlt években több mint száz ember fagyott meg a köztereken, ezért ha kell, kényszerrel viszik fedél alá az utcán élőket, „nem engedjük, hogy idén is 100 ember megfagyjon”.

Kocsis Máté a sajtó képviselői előtt is ismertette a kerületi hajléktalanok segítő LÉLEK programot. A mentális segítség és munkalehetőség biztosítás mellett három-négy ágyas szobákat alakítanak ki számukra a Koszorú utca 4-6 számú házban. Annak a 60-100 hajléktalannak, aki a kerületben vált azzá, tudnak segíteni, de 2700-nak nem, hangsúlyozta a polgármester.

A mai álságos helyzetet nem lehet tovább konzerválni. Hosszú évek óta elmegegyünk a hajléktalan problémák mellett, senki nem akarja megoldani, de még beszélni sem mernek róla. Pedig mindennek komoly rendészeti vonatkozásai is vannak. Józsefváros eddig az ország szociális leraakata volt, más települések is ide küldték saját hajléktalanjaikat, ez tarthatatlan helyzet, úgy, ahogy a közterületi állapotok is, most ezen kívánunk változtatni – mondta el Kocsis Máté. Hozzátette: mindenkinek ad-dig terjednek a jogai, amíg az mások jogait nem sérti. Az együttélésnek vannak szabályai, és ezek mindenkire vonatkoznak.

NYZ



FELHÍVÁS A HAJLÉKTALANOKNAK

Józsefváros Önkormányzata meghirdette a Józsefvárosi, Lakhatási, Életviteli, Lelki-segítségnyújtási és Egzisztencia-teremtési Közösségi Programot (LÉLEK). Ennek keretében a Józsefvárosban hajléktalanná vált embereknek kívánnak segíteni. Ezért az önkormányzat várja azoknak a hajléktalannak a jelentkezését, akik hajléktalanná válásuk előtt legalább 5 évig Budapest VIII. kerületében rendelkeztek bejelentett lakcímmel. Ami a legfontosabb, változtatni akarnak jelenlegi helyzetükön. Szándékukban áll munkát vállalni, beilleszkedni a társadalomba, betartani annak erkölcsi és törvényességi kereteit. Ha erre készen állnak, első lépésként, egy adatlapot kell kitölteniük önkéntesen, amelyben arról nyilatkoznak, részt vesznek a Józsefvárosi LÉLEK programban. Ilyen adatlapot az alábbi helyszíneken kaphatnak:

- Humánszolgáltatási Ügyosztály Szociális Iroda (a továbbiakban: Szociális Iroda) (1082 Budapest, Baross u. 66-68.)
- Humánszolgáltatási Ügyosztály Gyermekvédelmi Iroda (1082 Budapest, Baross u. 63-67. földszint 8-12. sz. helyiség)
- Józsefvárosi Gyámhivatal (1082 Budapest, Baross u. 63-67. földszint 5. sz. helyiség)
- Okmányiroda és Ügyfélszolgálati Ügyosztály (a továbbiakban: Okmányiroda) (1082 Budapest, Baross u. 59.)
- Hatósági Ügyosztály Szabálysértési Iroda (1084 Budapest, Déri Miksa u. 3.)
- Józsefvárosi Családsegítő és Gyermekjóléti Központ (1081 Budapest, Népszínház u. 22., 1089 Budapest, Kőrös u. 35.)
- Józsefvárosi Egészségügyi Szolgálat (1084 Budapest, Auróra u. 22-28.)

- Józsefvárosi Közterület-felügyelet (1084 Budapest, Német u. 17-19.)
- Józsefvárosi Közösségi Házak Nonprofit Kft. (1084 Budapest, Tavaszmező u. 15.)

A Humánszolgáltatási Ügyosztály a LÉLEK programba bevonható személyek adatlapjait a program koordinálása céljából továbbítja a Józsefvárosi Családsegítő és Gyermekjóléti Központnak. Az Önkormányzat a Józsefvárosi Családsegítő és Gyermekjóléti Központ szakmai támogatásával, az Egyházügyi Tanáccsal és a megalakuló józsefvárosi civil öngazgatásban szerepet vállaló szervezetekkel együttműködve a program keretében feltárja a hajléktalanok egyéni élethelyzeteit, segíti hivatalos ügyeiket intézni, munkát találni, és lakhatást biztosítani. Várjuk a változtatni akaró hajléktalanok jelentkezését.

Józsefvárosi Önkormányzat

Közrendvédelmi akció tapasztalatai

A józsefvárosi helyi népszavazást követően, szeptember 26-án elindított közrendvédelmi akciót az elmúlt két hét tapasztalatai alapján a kerület vezetése sikeresnek ítéli.

Az elmúlt két hétben a megerősített rendvédelmi szerveknek köszönhetően közel 600 szabálysértési ügyben indítottak eljárást, a legtöbb esetben írásbeli figyelmeztetésben részesítették a szabálysértőket. Az előállítások során nem csak hajléktalanokat vittek be a szabálysértési irodára, hanem lakással rendelkezőket, akik közterületen közöskültek, vagy egyéb közkeréksőt sértő dolgot tettek. Voltak külföldiek is, ők többnyire közterületen alkoholt fogyasztottak, vagy szemeteltek. Továbbá voltak koldulók, engedély nélküli árusok, köztisztasá-



gi szabálysértők, közterületi alkoholfogyasztók, életvitelszerű közterületen tartózkodók, kukázók, szipózók.

Elzárásra nem került sor, hiszen a szabálysértési iroda ezt nem is rendelheti el. Arra akkor kerülhet sor, ha valaki nem fi-

zeti ki a bírságot és a bíróság (!) elzárásra ítéli. De fontos megjegyezni, hogy akkor sem kötelesek elzárásra ítélni, hiszen a közmunkát is választhatják. Mivel bírságot hajléktalanokra nem szabtak ki, így elzárásról sem volt szó. Pénzbírságot néhány esetben 5-10 ezer forint mértékben adtak, de nem hajléktalanoknak, hanem például annak a párnak, aki a „hecc kedvéért” közterületen közöskült, bár nem voltak hajléktalanok. A rendőrség és a közterület-felügyelet plusz 2-2 autóval és négy fővel járja a kerületet, valamint egy takarító autó is követi őket a kiemelt közrendvédelmi akció során. Hétvégeken éjszaka a közterület-felügyelők megerősített szolgálatban, hat fővel vannak jelen közterületeken és ellenőrzik, hogy történik-e szabálysértés az utcákon, tereken. Amennyiben ilyen észlelnek, figyelmeztetik a szabálysértésre az illetőt, majd előállítják a szabálysértési irodán. Az önkormányzat feladata annyi, hogy ehhez az akcióhoz biztosítja a szükséges eszközöket és az anyagi fedezetet.

A polgármester országos feladata

A Fidesz parlamenti képviselőcsoportjának hajléktalanügyi referensévé kérte fel a frakció elnöksége Kocsis Mátét.

Az Országgyűlés rendészeti bizottságának elnöke, Budapest VIII. kerületének polgármestere azt kapta feladatul, hogy a Belügyminisztériumtól, a Szociális Államtitkárságtól és a Fővárosi Önkormányzattól érkező, a hajléktalanság ügyéhez kapcsolódó javaslatokat gyűjtse össze

és „tegye gördülékenyebbé” azok előkészítését a jogalkotásban, továbbá tájékoztassa ezokról a Fidesz-frakciót s annak vezetőjét; és ha szükséges, készítsen elő javaslatokat a hajléktalanügygel kapcsolatos kérdések megoldására.

Kocsis Máté megbízatása kapcsán elmondta: Lázár János, a Fidesz frakcióvezetője és a frakcióelnökség tagjai azzal bízták meg, hogy tekintse át a hajléktalan ellátás aktuális kérdéseit, vizsgálja meg annak visszasságait, idegenrendészeti vonatkozásait, a lakás-, a koldus- és hajléktalanmaffia felszámolásának lehetőségét, és ha szüksé-

ges, készítsen javaslatot ezek megoldására. Hozzátette: elsősorban a Fővárosi Önkormányzat, a Belügyminisztérium, valamint a Szociális Államtitkárság munkáját és törekvéseit szeretné segíteni azzal, hogy az általuk tett javaslatok minél gördülékenyebben a parlament elé kerülhessenek, és a kormánypárti frakciók azokat maradéktalanul megismerhessék.

A politikusnak feladata lesz továbbá, hogy összegyűjtse a javaslatokat a településszintű hajléktalan ellátási gyakorlatok országos szintű rendezésére is, egyeztetve az említett három szervezettel.



Józsefváros épített környezetének megújulása

Védelem és tervezés

Józsefváros akár építészeti kincseiről is híres lehetne, azonban az elmúlt évtizedekben a közvélemény a kerületnek ezt az oldalát nem ismerhette meg. Ezen szeretne változtatni a kerületvezetés, annak érdekében, hogy javítsanak Józsefváros megítélésén. Ennek eléréséhez fontos lépés a környezet megóvása, az értékek védelme, az új környezeti elemek összehangolása, a kerület építészeti arculatához való alkalmazkodás, a jelen kornak való megfeleléssel párosulva. Ezért született meg a helyi értékvédelmi rendelet és indul újra a 2008-ban megszüntetett építészeti tervtanács.



A Főépítési Iroda munkája során elkezdte felmérni a kerületben a védelem alatt még nem álló, de építészeti értékű épületállományt. Ekkor szembesültek azzal, hogy a Józsefvárosban jelenleg is számos műemléki vagy fővárosi védelem alatt álló épületen kívül is nagyon sok építészeti, iparművészeti „csoda” fedezhető fel, amelyek megőrzése és bemutatása a kerület érdeke.

Józsefvárosban a kerületi imázs javításának egyik leglátványosabb formája lehet a legszebb, legértékesebb épületek

védelme és megújulásának elősegítése. A tervek szerint a levédett épületeket egységes táblával jelölnék meg, ezzel is felhívva a figyelmet arra, a járókelő különleges épület előtt áll.

Lehetőség van arra, hogy bárki a Főépítési Irodán keresztül javaslatot tegyen a kerület épületeinek, épületrészleteinek védelem alá vonására. Eről a Helyi Értékvédelmi Bizottság, valamint az érintett szakmai szervezetek és a tulajdonosok értesítést kapnak, majd az ő véleményük a főépítési ajánlással együtt a Képviselő-testület elé kerül.

A rendelet pontosan meghatározza, milyen lehetőségei, kötelezettségei vannak a védelem alá vont épületek tulajdonosainak az építészeti értékek megóvása érdekében. Például: előnyt élvezhetnek, a társasházi pályázatokon a felújítás, az állagmegóvás támogatása során. Az Önkormányzat a kerületben eddig is nyújtott segítséget az ilyen jellegű beruházásokra, de főként az életveszély elhárítása érdekében. A támogatások kö-



zött szerepel a felújításhoz kapcsolódó közterület-foglalási díj elengedése is.

A főépítész elnökletével újra indul a helyi építészeti tervtanács, amellyel gyorsabb és hatékonyabb lehet a kerületben az új létesítmények, és bővítések engedélyezési terveinek bírálata. A Tanács szükség esetén konzultatív testületként is működik majd. 2008 őszén az építőipar válsága miatt hirtelen lecsökkent a kerületi beruházások száma, ezért is szűnt meg a tervtanács, azonban számos okból a kerület vezetése úgy döntött, újra kell indítani, hiszen ezzel a kerület építészeti színvonalát is emelhetik. A tervtanács havonta egyszer, minden hónap második csütörtökén tartja majd üléseit, az elsőt október 13-án.

Teleki tér és a SOTE

Fontos városépítészeti szempontok miatt, több helyen módosult Józsefváros Kerületi Építési Szabályzata (JÓKÉSZ) és a Kerület Szabályozási Terve (JKSZT). A 2010 végén elindult módosítási eljárásra több okból is szükség volt. Egyik ilyen a Teleki tér, ahol a közegészségügyi elvárásoknak már régen

nem megfelelő a kialakult helyzet, a régi piac teljes területén olyan tevékenységek is megjelentek, amelyek – ha közvetett módon is – de a közrend megzavarására alkalmasak, a negatív társadalmi folyamatok konzerválódásához járultak hozzá. Ezért a Teleki téren a piac megújítása elkerülhetetlenné vált. Azonban azt is figyelembe kellett venni, hogy a piac hozzátartozik a kerület és elsősorban a környékbeliek mindennapi életéhez. Az új piacon így a hagyományos élelmiszerek mellett megvásárolhatók lesznek bio, illetve östermelői áruk is, ahogy többféle szolgáltatás is várja majd a lakosokat.

Az új szabályozás a SOTE belső klinikai tömbjének, fejlődését is segíti azzal, hogy az Üllői út – Szentkirályi utca – Baross utca – Mária utca által határolt területen megindulhat az épületek és a belső, jelenleg parkolóként használt részek rekonstrukciója. Itt, a nem használt, rossz állapotú épületek lebontásával, mélygarázs építésével és a felszíni zöldfelületek bővítésével teszik szebbé, hasznosabbá az épületegyüttest.

A JÓKÉSZ 2007. évi jóváhagyása óta, a magasabb szintű jogszabályok többször is változtak, amelyekhez a kerület által alkotott rendeleteknek igazodniuk kellett. Fontos szempont volt még az előírások pontosítása, a könnyebb kezelhetőség, a közérthetőség is.

A rendeletalkotást a jogszabályi előírásoknak megfelelően, széleskörű szakmai egyeztetési folyamat előzte meg. Az új rendelet 2011. október 19-én lép hatályba.

Átadták a legjobb nemzetiségi diákok ösztöndíját

Felsőoktatási tanulmányaikat támogató ösztöndíjakat vehettek át nemzetiségi diákok a Múzeum utcai Károlyi-Csekonicus palotában.

„Olyan embereket tudunk most támogatni, akik a nemzetiségi közösségek tartóoszlopai lehetnek a jövőben” - mondta Navracsics Tibor miniszter, a Wekerle Sándor Alapkezelő épületében. A Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium márciusban meghirdetett ösztöndíjprogramjának ünnepélyes átadóján tíz tehetséges, nemzetiségi fiatal vehetett át okleve-



let, és egyben jogosulttá vált a két évig folyósított havi hatvanezer forintos támogatásra. A politikus felhívta a figyelmet arra, hogy ez a szerény összeg is komoly segítséget jelent, és megadja a lehetőséget a tanulásra, hogy saját tudásukat gyarapítva, később részben saját nemzetiségi közösségük, részben a mi nemzeti közösségünket szolgálják.

Az elismeréseket a miniszter mellett Szászfalvi László, a Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium egyházi, nemzetiségi és civil társadalmi kapcsolatokért felelős államtitkára és Latorcai Csaba nemzetiségi és civil kapcsolatokért felelős helyettes államtitkár adta át a diákoknak.



Ünnepeljünk együtt!

A Józsefvárosi Önkormányzat tisztelettel meghívja Önt és kedves Családját az 1956-os forradalom és szabadságharc hőseinek tiszteletére tartandó megemlékezésre

2011. október 23-án, 10 órára, a Corvin közbe.

Az önkormányzati megemlékezésen rövid műsorral és koszorúzással tisztelgünk a hősök előtt.

Az emlékműsorban fellépnek

a Bárka Színház művészei, előadásuk címe „Beszélgetés az Angyalokkal”, illetve a Kőrös utcai Református

Egyházközség Cantores Ecclesiae rézfúvós együttese.

Ünnepi beszédet mond Dr. Kocsis Máté,
Józsefváros polgármestere.



Főhajtás az aradi vértanúk emléke előtt

„Már nyugosznak a völgyek..” énekelték Bach művét a Jézus Szíve Templom Musica Sacra kórusának tagjai október 6-án a 162 évvel ezelőtti eseményekre emlékezve. A Józsefvárosi Önkormányzat ünnepségén fiatalok és idősek, diákok és felnőttek, hivatalosságok és civilek a csendes emlékezés hangulatában koszorúztak a Nemzeti Sírkertben, a Kossuth Maulózeumnál.

A Himnusz éneklése után, egyházi kórusművek csendültek fel, majd Csúri Ákos, az emlékezés műsorközlője, ünnepi beszédének elmondására kérte dr. Kocsis Mátét, Józsefváros polgármesterét.

„Nemzeti gyásznap van ma. De vajon valóban szomorkodunk kell-e október 6-a, az aradi vértanúk kapcsán, vagy éppen ellenkezőleg: felemelt fejjel, büszkén a magasba és előretekintve kell emlékeznünk az 1848/49-es szabadságharc hős, dicső tábornokaira, akik bátorságból, tisztességből példát mutattak nekünk? Hitem szerint az utóbbi a helyes viselkedés”. – kezdte beszédét a polgármester.

Az egyetlen közös cél és közös akarat, amely vezérelte egykoron a szabadságért küzdőket, nekünk is utat mutat: jobba, békesebbé és igazságosabbá tenni szeretett hazánkat – folytatta Kocsis Máté, aki a hazaszerető katonáemberek mellett szólt arról a több tízezer civilről is, akik nem voltak restek menni és tenni, amikor hívta őket a haza.

A polgármester elmondta, ma pénzügyi-banki szabadságharcunkat vívjuk, ahol nem fegyvert kell fogjunk, hanem észérveket ragadnunk, és azt a pénzt, amelyet Magyarországon termelünk, itt is kell tartanunk. „Szabadságharc ez is, nem is akármilyen. A közkatonának, mint amilyen magam is vagyok, csak egyet tehetnek: beállnak a seregbe, amely a nemzet függetlenségéért küzd.” - hívta fel a figyelmet. „Számomra ennek a napnak jelentősége túlmutat a Nemzeti Gyásznapon. Szememben az aradi tizenhármak bátor ka-



tonák voltak és hazafiak. Fegyvert, reményeim szerint, nekünk már nem kell ragadnunk. De hazafinak mindörökké meg kell maradnunk.” – fejezte be ünnepi beszédét Kocsis Máté.

Az emlékezés szavait követően a Molnár Ferenc Magyar-Angol Két Tanítási Nyelvű Általános Iskolai diákjai énekkel, verssel szerkesztett drámajelenetet adtak elő, az aradi tizenhármak utolsó óráiról, és elbú-

csúzó szavaikról. A Szózat eléneklés után helyezték el koszorúikat az emlékezők. Elsőnek a kerület vezetője, majd a Fidesz-KDNP, az MSZP, az LMP, a Jobbik, és a Román Kisebbség képviselői. A hivatalos emlékező küldöttségek után, a kerületi iskolák, egyesületek, civil szervezetek koszorúztak.

A természet ezen a napon is kegyes volt, késő-őszi napsütéssel teremtett csendes emlékező hangulatot a Nemzeti Sírkertbe, ahonnan lassan oszlott a mintegy háromszáz emlékező.

A kerületi megemlékezések helyszínéhez közel, a Fiumei Nemzeti Sírkertben, a Batthyány Lajos Mauzóleumnál zajlott az állami megemlékezés, ahol ünnepi beszédet a kormány nevében Réthelyi Miklós mondott, majd a főváros képviselőjében Tarlós István főpolgármester, Józsefváros nevében pedig Kocsis Máté koszorúzott. **H.I.**



Nyolcvanéves a Rezső téri templom

Október 8-án zsúfolásig megtelt a főváros harmadik legnagyobb temploma, a Rezső téren található Magyarok Nagyasszonya Plébániatemplom. A 80 évvel ezelőtti felszentelés alkalmából rendezett szentmisén neves egyházi és közéleti személyiségek, valamint a kerület és a Tisztviselőtelep prominensei is tiszteletüket tették.

Az idén 125 éves Tisztviselőtelep templomának alapkövét 1924. november 19-én Csernoch János rakta le. Az esztergomi bazilikához hasonlatos görög kereszt alaprajzú 600 négyzetmétert meghaladó alapterületű épületet Lechner Ödön tervezte. A templom egyedülálló abból a szempontból, hogy öt kupolája, kilenc bejárati ajtaja, valamint hat lépcsőháza van. A hét év alatt elkészült templomot Serédi Jusztinián bíboros-hercegprímás nyolcvan évvel ezelőtt, 1931. október 8-án, a Magyarok Nagyasszonyának Napján szentelte fel ünnepélyes kezetek között. Erre emlékezett a legkisebbektől a hajlottható hí-

vekig számos környékbeli katolikus, és ez alkalomból celebrált szentmisét Erdő Péter bíboros, prímás, Esztergom-Budapesti érsek, aki felszentelte az oltárt



is, amelyben elhelyezte a 2009-ben boldoggá avatott Meszlényi Zoltán vértanú püspök ereklyéjét. Amikor Mindszenty József bíborost 1948. december 26-án letartóztatták, majd koncepciók perben elítélték, és a kinevezett érseki helynököt, Drahos Jánost megölték, Meszlényi Zoltán lett az esztergomi érseki helynök, akit 1950. június 29-én hurcoltak el Esztergomból az állam-

biztonsági szervek emberei. A kistarcsai internálótáborba került, ahol elkülönítve őrizték. A kínzások, ütlegetések és végkiemelés következtében 1951. március 4-én elhunyt. Mostantól nemcsak Esztergomban, de itt, a Rezső téren is megtalálható az ereklyéje, szellemiségének, életének egy darabja.

Az oltárszentelést követően Erdő Péter, a hazai katolikus egyház feje, kiszolgáltatta a bérmálás szentségét is, s elmondta: „Meszlényi Zoltán életének példája megtanít minket arra, mit jelent az, hogy hitünket bátran megvalljuk, és hitünk szerint éljünk. Hiszen a bérmálás éppen az a szentség, amely ehhez különleges kegyelmi segítséget ad”. A misét követően Erdő Péter és Vargha Miklós Péter esperes plébános Kocsis Máté polgármesterrel, Sántha Péterné alpolgármesterrel és a Tisztviselőtelep önkormányzati képviselőivel, Ferencz Orsolyával és Vörös Tamással folytatott rövid megbeszélést, hogy mind vallási, mind világi dolgokról eszmét cseréljenek. **szv**

A cigány kultúra autonómiájának útjai.

Az Európai Roma Stratégia lehetőségei

Háromnapos konferencián tárgyaltak a meghívottak a Horánszky utcai Párbeszéd Házában a cigányság kulturális önállóságának lehetséges útjairól, az eredményekről és a közös kibontakozás stratégiájáról. A tanácskozáson neves előadók, romológusok, művelődéskutatók vettek részt, akik megjelölték a cigányság európai viszonylatban közös életlehetőségeit, és kultúrájuk továbbélésének helyi módozatait.

A jelentős rendezvényen a konferencia mellett képzőművészeti és fotókiállítás, zenés irodalmi est, ökömenikus zászlószentelés, filmvetítések mutatták be a cigányság sokszínű kultúráját. A programban kiemelt helyen szerepelt a működő kezdeményezések bemutatása is, az oktatás-nevelés, a foglalkoztatás és a cigányság életkörülményeinek javítása terén.

Az október 6-7-8-án lezajlott konferencia meghívott előadói között szerepelt: Tótkés László az Európa Parlament alelnöke, Duray Miklós író, politikus, Székely János püspök, Kocsis Fülöp görög katoli-

kus püspök, Gergely Dezső teológus-rashaj, dr. Orsós Anna romológus, Márky Zay Lajos iskolaigazgató, Hofher József szakkollégiumi előadó, Hegedűs Zsuzsa tanár, Rostás Farkas György, Habsburg Mihály főherceg, Dr. Csermely Péter a Nemzeti Tehetségsegítő Tanács elnöke, Raduly József képviselő, a MOKKA elnöke, Balogh István Szilveszter józsefvárosi képviselő, Simon János, politológus, dr. Lentner Csaba közgazdász, és még számos neves szakember.

Józsefvárosi Önkormányzat képviselője, Balogh István Szilveszter a józsefvárosi felzárkóztatási tervekről beszélt a konferencián. A képviselő szavai szerint, bizonyos meglepődést keltett, hogy a témák roma-fókuszával ellentétben, előadása, képletesen tágabban nyitotta a kaput, s az elszegényedett kerületi családok tehetségeinek felkarolásáról is szólt, s nem csak a romákról. A tehetség független a DNS körülmé-

nyektől – mondta, s a 2012. január elsejével induló Magdolna Start-Programról számolt be. A program lokális, azaz a helyhez tervezettnek tűnik, de nem az. Menet közbeni igazítások után, az egész kerületben alkalmazható lesz, lényege, hogy a kerületi civil erőket, kezdeményezéseket is bekapcsolja a tehetség-felismerés és gondozás programjába. Sokan értékelték, hogy a szegregációba szorított egyéb előadások között, éppen Józsefváros számolt be a „kített kapukról”, ahol az intézkedések nem tesznek különbséget roma és nem roma tehetségek között. A hozzászólások tették teljessé a gondolatok, elképzelések szemléjét, aminek eredőjeként a konferencia számos tézist cáfolt, tisztázott, újrafogalmazott és egyeztetett. **H.I.**



Támogatás a kisebbségi önkormányzatoknak, sportszervezeteknek

Kihirdette az önkormányzat a kisebbségi és sport szervezetek idei második féléves támogatásának győzteseit. A nyertes szervezetek összesen közel 6 millió forintban részesülnek.

A Józsefvárosi Kisebbségi Önkormányzatok részére kiírt pályázat elsődleges célja, hogy az önkormányzat hozzájáruljon a magas szintű önképzéséhez, művelődéséhez, a szabadidő kulturált eltöltéséhez, ösztöndíjalapításhoz, a kisebbségi nyelv elsajátításához, a kisebbségi nyelven megjelenő idő-



szakos kiadvány megjelentetéséhez vagy egyéb kiadói tevékenység folytatásához. Ezen felül hagyományörző rendezvények megtartásához, a képviselt

kisebbség helyi ünnepei megemlékezéseire, a kisebbség kultúrájának megismertetését szolgáló gyűjtemény alapításához, határon túli, és az országhatáron belüli kapcsolattartáshoz. A kisebbségi önkormányzatok támogatására kiírt felhívásra 9 pályázat érkezett, 9 szervezettől, melyek közül mindegyik nyert. A szervezetek összesen 4.625.000 forintot igényeltek. A kerületi sportszervezetek is pályázhat-

tak, hogy az Önkormányzat segítséget nyújthasson a szervezetek és a sportolók számára konkrét és ellenőrizhető, sporttal kapcsolatos tevékenységek megvalósításában. Olyan szervezetek pályázhattak sikerrel, amelyek segítik a sportolni vágyó józsefvárosiakat, szélesítik a színvonalas sportprogramok kínálatát, és tartalmas szabadidő-eltöltést kínálnak az érdeklődők számára. Erre a felhívásra 10 pályázat érkezett 8 szervezettől és 2 magánszemélytől, melyek közül mind a 10 pályázat nyert. A szervezetek összesen 1 millió forintot kapnak.

A Práteresek tisztelik az időseket

Az ENSZ először 1991-ben nyilvánította október elsejét az idősek világnapjává, azóta minden évben megemlékezünk a 60. életévüket betöltöttekről.

Nemcsak a család, hanem az iskolai környezet is jelentős segítséget nyújthat az idősek és a fiatal generáció közeledéséhez, egymás jobb megértéséhez, ezt a Práter utcai iskolában is jól tudják.

Az itteni diákok így idén sem feledkeztek meg az idősekről, hiszen már hagyomány, hogy ezen a napon a gyerekek összejönnek, hogy kifejezzék hálájukat, tiszteletüket azok iránt, akik hosszú, munkával töltött éveik után töltik megérdemelt nyugdíjas éveiket. Idén a második kisdíjak a Práter utcában lakó Miklós bácsit látogatták meg, és ajándékként rajzokat vittek és műsorral is készültek. A köszöntött bácsi régen Práteres volt, sőt



gyermekei és unokái is. A műsort hallgatva elérzékenyült, nagyon örült a gyerekek meglepetésének. A beszélgetés végén Miklós bácsi vendégül látta a gyerekeket.



Tíz évvel az előző népszámlálás után a Központi Statisztikai Hivatal október 1-jével elkezdte a 2011-es számlálást. Szeptember utolsó hetében mindenki megkapta a lakására illetve a személyére vonatkozó kérdőíveket, amelyeket október végéig kell kitölteni. Újítás azonban, hogy idén már interneten is van lehetőség arra, hogy válaszoljunk a kérdésekre.

Mindenek előtt fontos tudni, hogy a hónap végéig lejárt szódó népszámlálásban való részvételt, illetve a hiteles adatközlést a törvény teszi kötelezővé, ezért mindenkitől azt kéri, ne küldjék el a számlálóbiztosokat, hanem válaszoljanak nekik. Sokan vannak, akik nem szívesen engednek be idegeneket otthonukba, azonban a számlálóbiztosok igazolvánnyal tudják

bizonyítani, hogy ők az összeírás miatt, hivatalos ügyben jelentkeznek.

A népszámlálás során számba vesznek minden lakást és minden itt élő természetes személyt, ez kiterjed mindazokra a magyar állampolgárokra, akik az ország területén életvitelszerűen élnek, vagy csak 12 hónapnál rövidebb ideig tartózkodnak külföldön. Összeírják még az or-

szág területén 3 hónapnál hosszabb ideig tartózkodó külföldi állampolgárokat és a hontalan személyeket is. Az adatfelvétel során számba vesznek az ország területén minden lakást, lakott üdülőt, egyéb lakóegységet, illetve közösségi éjszakai elhelyezést szolgáló intézményt.

Az adatlapokat már mindenki megkapta szeptember 27. és 30. között. Akik nem kaptak, azoknál pedig október 1-jétől jelentkezik a számlálóbiztos, hogy személyesen adja át a kérdőívet és a tájékoztatót tartalmazó csomagot - erre azért kerülhet sor, mert valószínűleg nem sikerült pontosan azonosítani a címet. A borítékokban egy lakáskérdőívet és egy személyi kérdőívet találunk és ha valaki papíron szeretné kitölteni a kérdőívet, a számlálóbiztosától tud annyit adatlapot igényelni, ahányan a lakásban élnek. Fontos tudni, hogy nem csak a felnőtt-

tekről, hanem a gyerekekről is ki kell tölteni egy-egy adatlapot.

A népszámlálás során fellelt adatok csak és kizárólag statisztikai célokra szolgálnak, felvételük és feldolgozásuk során az adatvédelmi törvény előírásai érvényesülnek.

Első a biztonság!

A rendőrség óvatosságra figyelmeztet a népszámlálás időtartama alatt. Arra kérnek mindenkit, hogy amikor a számlálóbiztos becsönget, saját biztonságunk érdekében győződjünk meg róla, hogy a számlálóbiztos igazolványán az a név és sorszám szerepel-e, mint az adat-szolgáltatói boríték bal felső sarkán. Sokan lehetnek, akik így próbálnak bejutni egyes otthonokba, ami veszélyforrást jelenthet. Abban az esetben azonban, ha meggyőződünk róla, hogy valóban a számláló biztos csengetett, be kell engedni.



Tisztelt Lakosság!

Tájékoztatjuk Önöket, hogy az Európa Belvárosa Program keretében, a Mária utca átépítésével megkezdődött közterület rekonstrukciós munkák a Gyulai Pál utca, Kőfaragó utca Gutenberg tér és Horánszky utca kivitelezésével folytatódnak.

A munkálatok 2011. október 3-án kezdődnek, előreláthatólag 2012. július 15-én fejeződnek be. A kivitelezés ideje alatt az egyes utcaszakaszok teljes lezárásra kerülnek az alábbi ütemterv szerint:

2011 évben várható kivitelezések

1. ütem: 2011. október 3. – 2011. október 25.

A Gyulai Pál utca – Stáhly utca csomópont lezárásra kerül, a csomópontoz vezető utcák zsákutcák lesznek.

2. ütem: 2011. október 3. – 2011. november 14.

Gyulai Pál utca Stáhly utca és a Rákóczi úti szervízút közötti szakasza kerül lezárásra.

3. ütem: 2011. november 14. – 2011. december 20.

Lezárásra kerül a Gyulai Pál utca Kőfaragó utca és Stáhly utca közötti szakasza.



2012 évben várható kivitelezések

1. ütem: 2012. március 5. – 2011. március 25.

A Kőfaragó utca Vas utca és Gyulai Pál utca közötti szakasza kerül lezárásra. A Kőfaragó utca a Gutenberg tér felől zsákutca lesz. A Gyulai Pál utca Stáhly utca és Kőfaragó utca közötti szakasza a Stáhly utca felől lesz megközelíthető.

2. ütem: 2012. március 26. – 2012. május 13.

Lezárásra kerül a Kőfaragó utca Gyulai Pál utca és Somogyi Béla utca közötti szakasza, illetve a Gutenberg tér 2. sz. előtti útszakasz.

3. ütem: 2012. május 14. – 2012. június 3.

Lezárásra kerül a Gutenberg tér 3. sz. előtti útszakasz.

3. ütem: 2012. június 4. – 2012. június 30.

Lezárásra kerül a Mária utca és a Bródy Sándor utcai csomópont, a csomópontoz vezető utcák zsákutcák lesznek.

4. ütem: 2012. március 19. – 2012. július 15.

Lezárásra kerül a Horánszky utca Krúdy Gyula utca és Bródy Sándor utca közötti szakasza.

Fenti ütemezés tervezet, ami helyszíni munkák és az időjárás függvényében módosulhatnak. Az egyes utcaszakaszok lezárásáról a kivitelező szórólapon értesíti az érintett lakosokat.

További információk:

Rév8 Zrt. Tel: 459-22-18, E-mail: rev8@rev8.hu

Társasházak belső udvarának megújítása

A Képviselő-testület 328/2011. (VII.21.) sz. határozata alapján a társasházak belső udvarának közösségi megújítására pályázat került kiírásra. A pályázatot 2011. szeptember 1-től 2011. szeptember 30-ig lehetett folyamatosan benyújtani. A pályázat keretében az Önkormányzat térí-

tésmentesen 2000 m² másodbeépítésű térburkoló elemeket és 20 db facsemetét biztosított a belső udvar felújítására a társasházak részére

2011. szeptember 30-i benyújtási határidőig 6 társasház adta be pályázatát. A pályázatokat a Társasházi Pályázatokat Elbíráló Munkacsoport bírálta el. Valamennyi pályázat megfelelt a kiírásnak.

Bírálat eredménye:

Társasház címe	térburkoló mennyisége	facsemete
Nap u. 15.	180 m ²	2 db
József körút 41.	115 m ²	0
Stáhly u. 1.	145 m ²	0
Népszínház u. 23.	70 m ²	0
Puskin u. 24-Bródy S. 14.	105 m ²	0
Dobozi u. 7-9.	260 m ²	0

A térburkoló elemeket 2012 április 30-ig kell beépíteni. A pályázó társasházak hozzájárultak ahhoz, hogy az Önkormányzat 3 évig figyelemmel kísérik a meg-

valósult felújítást, facsemeték gondozását és erről az Önkormányzat honlapján és a Józsefvárosi újságon keresztül a kerület lakosságát is tájékoztassák.

Nyilvános, egyfordulós pályázati kiírás

A Budapest Józsefvárosi Önkormányzat nyilvános közterület-használati pályázatot hirdet fenyőfa árusítás, valamint karácsony-szilveszteri árusítás céljára

A pályázat keretén belül a Budapest, VIII. kerületben a Kiíró tulajdonát képező közterületen a nyertes pályázók részére közterület-használati hozzájárulásról szóló határozat kerül kiadásra.

1. A pályázati felhívás közzététele

A Kiíró a pályázati felhívást közzétette Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Polgármesteri Hivatal hirdetőtábláján és a „Józsefváros” című újságban és a www.jozsefvaros.hu-n

2. A pályázati kiírás adatai

A pályázat kiírója: Budapest Józsefvárosi

Önkormányzat (1082 Budapest, Baross u. 63-67.)

A pályázat lebonyolítója: Budapest Józsefvárosi Önkormányzat, Polgármesteri Hivatal, Gazdálkodási Ügyosztály

A pályázat jellege: Nyilvános, egyfordulós pályázat

A pályázat célja, időtartama: A Budapest VIII. kerületben fenyőfa árusítás, valamint karácsonyi-szilveszteri árusítás céljára közterület-használati hozzájárulás kiadása.

Fenyőfa árusítás céljára: 2011. december 5-től 2011. december 24-ig.

Karácsonyi valamint szilveszteri árusítás céljára: 2011. december 5-től december 24-ig és december 29-től december 31-ig.

A pályázatok leadásának határideje: 2011. november 10. 1000 óra (a megjelenéstől számított 30 nap)

A pályázatok leadásának helye: Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Polgármesteri Hivatal, Gazdálkodási Ügyosztály, Budapest,

VIII. Baross u. 63-67. III. emelet 310. sz. iroda. Ügyfélfogadási időben: hétfő: 13.30-18.00, szerda 08.15-16.30, péntek 08.15-11.30.

A pályázattal kapcsolatban további információ kérhető: Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Polgármesteri Hivatal, Gazdálkodási Ügyosztály, Tel: 459-2567

A pályázatok bontásának időpontja: 2011. november 10. 10,15 óra

A pályázatok bontásának helye: Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Polgármesteri Hivatal, Gazdálkodási Ügyosztály. Az ajánlattevők a pályázatok bontásán jelen lehetnek.

A pályázatok elbírálásának határideje: A pályázat bírálatát a Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság végzi el a pályázati kiírásban megjelölt kritériumok alapján. A pályázat eredményét a Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottsága állapítja meg legkésőbb 2011. november 30-ig.

A pályázat nyelve: magyar

A Mária Terézia Főgimnázium és a Fazekas száz éve

Centenárium háláadó misével kezdődött a Szent József Plébániatemplomban a Fazekas Mihály Fővárosi Gyakorló Iskola és Gimnázium száz éves születésnapjának ünnepségsorozata szeptember 30-án. A jubileum alkalmat teremtett, hogy az iskola szembenézzen múltjának eseményeivel, mérlegre tegye a jelent, és felvázolja, megálmodja a jövőt.

A meghívottak között volt Pálinkás József akadémikus, az MTA elnöke, Tarlós István Budapest főpolgármestere, az iskolában végzetek neves képviselői. Az alkalomra megújult, megszépült az iskola minden zuga, de még az előtte lévő park is. Az intézmény ünnepi külsőjének megteremtésében nem csak a támogató szervek, de az iskola diákjai is jeleskedtek, valóságos verseny indult, hogy minden tanterem ragyogjon.

Az ünnepségek keretében avatták az iskolában dolgozott Szabó Magdáról elnevezett könyvtárat, a Gyapay Gáborról, az iskola tanáráról elnevezett történelmi előadót és az iskola építőinek emlékkiállítását, ahol Bárczy István és Balogh Lóránd életművével ismerkedhettek az érdeklődők. A jubileumi ünnepségsorozat eseménye volt az iskola udvarán álló száznál is több éves akácfa elkeresztelése Diószegi Sámuelről, és az Iskolatörténeti Kiállítás, amely tíz évtized iskolai eseményeinek krónikásként tájékoztatott az iskola társadalmának alakulásáról, s a szűkebb környezet, Józsefváros fejlődéstörténetéről is. Ki tudja, honnan gyűjthették be a száz év-

vel ezelőtti, megfarigcsált, telecruzázott öreg iskolapadokat, a tintatartókat, kalamárisokat, a fából készült táblakörzőket, palatáblákat, hogy bemutassák a kezdeteket. Az emeleti folyosóból, hajdani tanterem lett – mellette a legmodernebb maiakkal, ahol lézeres taneszközök, vetítők, érintőképernyős elektronikák szolgálják a maiak előmenetelét.

Dr. Tarlós István, Budapest főpolgármestere köszöntő beszédében azt hangoztatta, hogy a Fazekas, a város, és a nemzet története az eltelt évszázad alatt egybefonódott. Emlékeztette az ünneplőket, hogy amikor Bárczy István, Budapest hajdani polgármestere iskolaépítési programjának megvalósításába kezdett, az akkor már csaknem egymilliót kitevő polgárság közoktatási igényeinek tett eleget. Nekünk már nem kell iskolát építenünk - mondta-, megtették helyettünk elődeink. Az a feladatunk, hogy megtartsuk a következő nemzedék számára, de nem csak az intézményt, hanem a szellemiséget is, ami diákból embert, emberből hazát nevel. Ez az is-



kola mindig képes volt megújulni, és meghaladni a vele szemben támasztott követelményeket. A titkok országszerte iskolák tucatjai kutatják, próbálják megfejteni.

Hámori Veronika igazgatónő szerint, a titkok titka, a tehetség-felismerés és a tehetség-gondozás, ennek tanulmányozására a világ minden pontjáról ide, Józsefvárosba zárandokolnak az oktatás kutatók. Dr. Hoffman Rózsa meglehangú levélben köszöntötte az iskolát, Lovász László, világhírű matematikus pedig Amerikából videó üzenetben szólta a Fazekas mai diákosságának, akiknek sorából új Almássy Zsuzsik, Szilágyi Áronok, de Kovács Ákosok, Harcsa Veronikák, Szilágyi Tiborok, Kútvolgyi Erzsébetek, Kovács Kriszták kerülhetnek majd ki.

H.I.

Vajdasok zenei meglepetései

Koncert a metrólépcsőnél

A Vajda Péter Iskola Művészeti Munkaközössége két váratlan és szokatlan ötlettel tisztelgett a Zene Világnapja előtt. Szeptember 30-án, az iskola alsó tagozatának énekkara az iskola vonzaskörzetében tartott szabadtéri koncertet, a felsősök pedig a SOTE Nagyvárad téri parkjában, a metrómegálló közelében álltak össze énekkarrá, s minden hírverés nélkül énekeltek végig egy koncertre való énekkari alkotást.



Az alsósok kórusát Farkasné Gömöri Zita, és Rakolczai Judit, a felsősök örömkoncertjét Farkas Géza vezényelte, aki következetes munkával tartja azonos, magas színvonalon az iskola mindenkori énekkarát. Szontagh Pál, a Vajda Péter Iskola igazgatója szerint, a Zene Világnapja ünnepének tudatosításában mindkét ötlet igazi sikert aratott. Sikeres volt a program az alsósok életében, hiszen a Tiszviselőtelepen sétálók, közlekedők, kismamák, gyerekek azonnal az éneklők köré gyűltek, akárcsak a közeli két óvoda gyerekserege, s „testközelből” ámuldozták végig az élményt, hogy énekelni, több szöveggel dúdolni, furulyázni, így is lehet, s mennyire érdemes. A Nagyvárad téri szabadtéri koncert a nagyvárosi zajban, a meglepetés erejével és örömeivel hatott.

A Heim Pál Kórházba igyekvők, az onnan távozók, egyetemisták és a metró kiáramló közönsége ámulva torpant meg, hogy percekre „kiszakadjon” a monoton napi programok közül, és a városi üzemzaj helyett, zenét hallgasson.

Ez is volt a cél – mondta Szontagh Pál – ki akartuk próbálni, hogy a zene miképpen „sokkolja” az utca emberét, s milyen visszaható erővel erősíti meg az éneklőket, hogy a zene olyan többlet az emberiség életében, aminek hiányában szegényebben élünk.

A Vajda Péter Iskola Énekkara a fellépések színhelye tekintetében a szélsőségek között énekel, hiszen az utca után, a Rezső téri Magyarok Nagyszónya Templom 85 éves jubileumán, az oltár előtti színpadon énekel.

H.I.



Világjáró Vajdasok

Mint arról a Józsefváros újság is több ízben beszámolt, a Vajda Péter Ének-zenei Általános és Sportiskola 1996 óta ápol szoros kapcsolatot olaszországi testvériskolájával, a cerchiosi Dante Alighieri Intézménnyel. Sem a pedagógusok, sem a gyerekek számára nem ismeretlen tehát a nemzetközi kapcsolatok világa. Az idei tanévtől újabb országok, újabb intézmények, újabb emberek kapcsolódnak be a Vajda és a nagyvilág kapcsolatába, hiszen az Európai Unió „Egész életen át tartó tanulás” programján belül, az iskola 20.000 Eurót (közel 6 millió forintot) nyert multilaterális iskolai együttműködésekre. A két évig tartó projektben a németországi Grosskorbethában lévő Private Allgemeinbildende Schulen és a szlovéniai Mariborban található Osnovna šola Franceta Prešerna alkot a Vajdával egy konzorciumot. A projekt munkanyelve az angol, de a német nyelvet tanuló gyerekeknek is lehetőségük nyílik anyanyelvi környezetben gyakorolni a tanult idegen nyelvet. A konzorcium együttműködését a Vajda iskola koordinálja, Uttry Orsolya angol nyelvtanár vezetésével.



A Comenius Projektekben évről-évre óvodák és iskolák ezrei fognak össze, és egyenrangú partnerként működnek együtt szerte Európában azért, hogy egy általuk közösen kidolgozott projektet minél eredményesebben valósítsanak meg. Ezekben a nemzetközi együttműködésekben a közoktatási intézmények diákjai, tanárai, nevelői, munkatársai folyamatosan tartják a kapcsolatot egymással, közösen dolgoznak a pályázatban vállalt feladatok teljesítésén. A projekt része az is, hogy a partnereknek időnként személyesen is találkozniuk kell, így lehetőségük nyílik jobban megismerni egymást.

A projekt eredménye nemcsak a közös projekttermék, hanem számos olyan további hozadék is lehet a közös munkának az egyes résztvevők számára, melyet a tanítás, a tanulás vagy a hétköznapi élet más területén hasznosítani tudnak. A diákok és a pedagógusok új készségekre tehetnek szert, illetve a meglévőket továbbfejleszthetik, nemcsak a projektmunka alapját képező tantárgyi vagy tématerületen, hanem a csoportmunka, a társadalmi kapcsolatok (diák-diák, tanár-diák), az együttműködést igénylő tevékenységek tervezése és megvalósítása, valamint a kulcskompetenciák fejlesztése terén egyaránt.



A Ciklámen klub szeánszai

Az öregedés, a magány egyébként legyőzhetetlen ellenfél, de kutatók állítják, hogy a tevékeny élet, a napi célok minden vitaminnál hatásosabbak, ha van hová menni, van mit tenni, léteznek közös gondok és örömök, az minden elixírnél hatásosabb.

A Ciklámen klub öt tucatnyi vendége népes családoként tartja számon egymást. A II. János Pál pápa tér 17 sz. alatt összeverődő idősök naponta tartanak létszám-ellenőrzést, s aggodó szeretettel „nyúlnak utána”, ha valaki hiányzik, gyengélkedik, esetleg beteg. A klub vezetői kifogyhatatlanok az ötletekben, kevés hely akad az országban, ahol Banya-Banda néven tánc csoport is működik.

Október hatodikán, az Idősek Hónapja rendezvények keretében náluk jártunk. Itt Ecseg Istvánné mondta el az „Öregek Imáját”, amelynek megrendítően szép verssorai közül számomra emlékezetesek a következők:

Uram, érzem, öregszem, kérlek, őrizd meg engem mindattól, ami az öregeket kiállhatatlanná teszi! Uram adj nyugalmat, hogy a dolgokat, melyeket nem változtathatok meg, elfogadjam

és elviseljem, de adj bátorságot, hogy a megváltoztathatókat megváltoztathassam! Adj bölcsességet, hogy e kettőt, mindig meg tudjam különböztetni! A Ciklámen Klubnak indulója is született, azt mondják, kollektív alkotás, mindenestire a szintetizátor hangját is elnyomták, amikor a refrénjére „gyűjtöttak”. Születésnap köszöntés is zajlott, és az önkormányzat ajándékainak kiosztása, amit Zentai Oszkárnak, az önkormányzat Humánszolgáltatási Bizottsága elnökének köszöntője vezetett be. Aztán „csak” az következett, ami mindig, beszélgetés, tere-fere, tea és



aprósütemény, pletyka, és a világ és Józsefváros dolgainak kibeszélése. Miniatúr, de óriási dolgok, olyanok, amelyek gyógyszereseket, kúrát pótolnak.

Azt mondta valaki, hogy az a pénz, amit az önkormányzat a kerület idősklubjaira fordít, a leghumánusabb, legértelmesebb „beruházások” egyike. Iga-za volt és marad. **H.I.**

KészülőDÖK

Minden iskolában működik a Diákönkormányzat, amely az intézmény tanulóiból áll és szervezi a közösségi életet. A Losonci Iskolában sincs ez másként, sőt a diákokból felállt testület egyre nagyobb részt vállal az iskola életének szervezésében. Munkájukat már új szoba is segíti, ahol az ötfős vezetőség nyugodt körülmények között dolgozhat.



A diákok idén nagy, 30 éves fába vágják fejszéjüket, és a DÖK vezetésével egyikeznek nagyban hozzájárulni az

intézmény 30. születésnapjának megünnepléséhez. A tanulók nem kisebb feladatra vállalkoztak, minthogy becsomagolják az iskolát. Az „ajándékban” rengeteg meglepetés várja majd az itt tanulókat, akik remélhetőleg örömmel vesznek majd részt a szülinapi rendezvényen. Emléktábla kerül majd a Losi falára, illetve az elmúlt 3 évtized eseményeit táblákon örökítik meg, sőt a diákok ablakfestéssel is díszítik az amúgy is színes épületet.



A jó sportolók jutalma

Az Orczy Kalandparkban tölthettek egy kellemes napot a józsefvárosi iskolák „Jó sportoló” diákjai. A kerületi önkormányzat szervezésében 120 gyermek szórakozott a megújult és folyamatosan fejlődő parkban.

A kerületi diákolimpián jól szereplő tanulók kitarásukért és lelkesedésükért jutalmul egy teljes tanítási napot tölthettek az Orczy-parkban található Kalandparkban. Zentai Oszkár a Humánszolgálati Bizottság elnöke elmondta: „Az önkormányzat számára nagyon fon-



tos a kerületi kisiskolások sportra való nevelése, hiszen a sport az, ahol mindentől függetlenül bárki sikereket érhet el. Szeretnénk lehetőségeinkhez mérten továbbra is különböző módon támogatni a helyi sportpalántákat, hogy lássák, ha valamibe energiát és időt fektetnek, az mindenképp megtérül”.

A mostanihoz hasonló rendezvényre még nem volt példa, eddig a kerületi iskolák külön-külön látogathattak el ide, de most a jutalomnapon együtt játszott és piknikezett Józsefváros minden jövőbeni sportreménye. Az állandóan bővülő Kalandpark év végéig újabb érdekességekkel várja látogatóit; decemberig elkészül egy felnőtt extrém-pálya, egy újabb gyerekpálya és egy famászó is. **szv**

Társadalmi integrációs projekt indul a kerületben

A Józsefvárosi Családsegítő és Gyermekjóléti Központ „KÉPET ADUNK, KÉPESÉGET FEJLESZTÜNK! - Gyermek, fiatalok és szülei társadalmi integrációját segítő program Józsefvárosban című projektje a TÁMOP-5.2.5.A-10/1 kiírás egyik nyertes pályázata lett. Az elnyert támogatás a projekt 2 éves időtartama alatt 2013. szeptember 30-ig különböző új és hatékony szolgáltatás bevezetését teszi lehetővé, melyek Józsefváros szociális szolgáltatási palettáját színesítik.



A pályázatban vállalt általános cél a hátrányokkal küzdő iskoláskorú gyermekek, fiatalok és családjaik beilleszkedési esélyeinek növelése, oktatási rendszeren kívüli preventív célú programokkal, amelyek elensúlyozzák hátrányosságaikat, segítik iskolai megfelelésüket, és a megfelelő társadalmi minták elsajátítását. A vállalt konkrét célok a hátrányos helyzetű iskoláskorú gyermekek és fiatalok érésének, szocializációjának segítése, önismeretük fokozása; felzárkóztatásuk segítése iskolarendszeren kí-

vüli foglalkozásokkal; illetve a családok számára a szülői kompetenciák erősítése, szülő és gyermek együttes fejlődésének, együttváltozásának kibontakoztatása célzott szakmai programok segítségével.

A projekt keretében a következő tevékenységek valósulnak meg:

- Családon belüli kapcsolatokat, a szülő gyermeknevelési kompetenciáit támogató, illetve a család társadalmi beilleszkedését elősegítő programok - családgondozás, szülői készségfejlesztés, önszülői csoport

- Szülői szerepet erősítő, valamint családi konfliktusok megoldását célzó családterápiás, párterápiás, konfliktuskezelő program - Családi videótréning

- Kommunikációs és egyéb önismereti, illetve a szociális beilleszkedést segítő foglalkozás - Iskolai videótréning

- A személyiség érését és a gyermek szocializációját elősegítő csoportos foglalkozás - Kamasz-csoport

- Iskolarendszeren kívüli felzárkóztató, tehetséggondozó programok - Felzárkóztató magántanulói klub

A projektbe legalább 60 család és 40-45 iskoláskorú gyermek, valamint 20-25 szülő bevonását tervezik. Ezenkívül a Családsegítő és Gyermekjóléti Központ munkatársai folyamatos szakmai kapcsolatot tartanak azokkal a szakemberekkel - családgondozó,

védőnő, iskola gyermekvédelmi felelőse, iskolaorvos, iskolapszichológus stb. -, akik az adott családdal, gyermekkel vagy szülővel foglalkoznak. Fontos az érintett összes szakember közös gondolkodása, együttes véleményformálása, hogy a sokszereplős történet minden egyes résztvevője egységesen dolgozzon az elérendő célok, és a gyermekek érdekében.

A projekt a kerületi hátrányos helyzetű, vagy halmozottan hátrányos helyzetű, iskoláskorú (5-18 év) gyermekeket és szüleit célozza. Valamennyi potenciális résztvevő közülük kerül ki, a Józsefvárosi Családsegítő és Gyermekjóléti Központ javaslata alapján. A pályázat megvalósításában együttműködő partner a Józsefvárosi Egyesített Bölcsődék Biztos Kezdet Program és a Szigony Alapítvány a Közösségi Pszichiátriáért is.

Tájékoztatás!

A gyermekvédelmi segélyezéssel kapcsolatos ügyintézés és ügyfelfogadás 2011. október 15-től a Polgármesteri Hivatala Szociális Irodáján történik. Cím: 1082 Budapest, Baross u. 66-68. Bejárat a Német utca felől.

Ügyfelfogadási rend:

Hétfő: 8.15-18 óra

Kedd: 8.15-16 óra

Szerda: 8.15-16.30 óra

Csütörtök: 8.15-16 óra

Péntek: 8.15-11.30 óra



Bemutakozott az új arcú Fűvészkert

Ezer ágra sütött a Nap, virággillat úszott a levegőben, szebb időt elképzelni sem lehetett egy bemutatkozó „légyottra”, ahol a közös erőfeszítéssel, uniós segítséggel megújult Fűvészkert bemutatta új arculatát a közönségnek.



Szeptember utolsó napján sajtófogadáson ismertette, dr. Orlóczy László az ELTE Fűvészkert igazgatója a KMOP-3.2.1/ B-09-2009-0005 jelű pályázat sikerét, mely a Széchenyi-terv részeként, olyan pénzforrást teremtett, amelynek keretében közel félmilliárd forintot fordíthattak a Pálmaház és környezete, valamint az egész Fűvészkert megújítására. A Fűvészkert irodaházának Festetich-terme zsúfolásig telt,

nem csak a téma szakértői, a Zöld Programok bennfentesei, de a civil érdeklődők is nagy figyelemmel tanulmányozták a kivetítőn látható képeket. A meghívottak között foglalt helyet Huszár Richárd, Keszei Ernő az ELTE rektora, Zentai Oszkár a Józsefvárosi Önkormányzat Humánszolgáltatási Bizottságának elnöke. A Fűvészkert európai kuriózum – hangoztatta az igazgató, betonrengeteggel nőtte körül a

város, de a háromholdnyi oázis ma éppoly nevezetesség, mint működése során bármikor. A kert mindig oktató-intézménye volt az ELTE-nek, ma is az, híven az alapítók szándékához, bár Kitaibel Pál és József nádor idejében a kémia és a botanika tudományága messze jobban függött a Fűvészkert okos működésétől, mint napjainkban. Arról is szó, esett, hogy egy nagyváros életében, kultúra, és világszemlélet formáló erő egy ilyen botanikus kert, de az is az itt dolgozók munkáját dicséri, hogy a botanikus kertek világhálójában évtizedek óta előkelő helyen áll a budapesti Fűvészkert.

Sorolni is hosszadalmas, mi minden újult meg, mi mindent kellett teljesen újjáépíteni, úgy, hogy az eredeti, muzeális értékek ne sérüljenek. Teljesen új, önálló vízellátó rendszer készült napelemes energiával működtetve, a Pálmaház új gépészetet, világítást, üvegfe-

lületeket és külső felújítást is kapott, úgy, hogy az átépítés alatt a növények nem sérültek, „túléltek” az átalakulást, sőt új trópusi növény-szenzációkkal gazdagodtak. Megújult az Ázsia-kert, a Sziklakert, a Rosarium és a Liget-erdő, mely a nagy pesti árvíz idejének növény- és állatvilágát élteti a mai napig.

Szenzáció a kert bejáratánál rövidesen megjelenő és a közönség számára kölcsönözhető több-nyelvű elektronikus idegenvezető doboz, mely GPS felszereltsége révén „be-lövi” a helyet, ahonnan a látogató működteti, s a szöveg azt ismerteti, amit a vendég lát.

Az ELTE Fűvészkert, fennállása óta először részesült olyan nagy összegű támogatásban, amely ezt a nagyívű és minden területre kiterjedő fejlesztést lehetővé tette.

Külön büszkeség minden józsefvárosi számára, hogy az a hely, mely az irodalomban is legendák helyszínévé lett, szakmai színvonalának okán a huszonegyedik században is európai nevezetesség, és józsefvárosi. **H.I.**

Magyarországi Németek Országos Önkormányzata

2011-ben népszámlálást tartanak az Európai Unió valamennyi államában, így Magyarországon is. Ennek során lehetőségünk lesz arra, hogy nyilatkozzunk nemzetiségi hovatartozásunkról, anyanyelvünkéről, valamint arról, milyen nyelven beszélünk családjunk, barátaink körében általában. Bár a nemzetiségi, nyelvi kötésekre vonatkozó kérdésekre nem kötelező válaszolni, a **Magyarországi Németek Országos Önkor-**

mányzata arra biztat és kér mindenkit, akinek fontos a németiséghez való tartozása, hogy ezt a népszámlálás során vallja meg!

A népszámlálás eredményei hosszú távra meghatározzák oktatási rendszerünk alakulását, óvodáink, iskoláink jövőjét, az általunk is lakott települések fejlődését. Közvetlen hatással lesznek a nemzetiségi önkormányzatok és a civil szervezetek állami támogatására, anyanyelvünk, kulturális hagyományaink megőrzése érdekében végzett munkájuk elismerésére.

A magyarországi németiség évszázadok óta gazdagítja közös hazánk kultúráját, szorgalmas munkával járult és járul hozzá Magyarország fejlődéséhez. Anyanyelvünk, baráti, rokoni kapcsolataink révén összekötő, közvetítő kapocs vagyunk hazánk és a németül beszélők 100 milliós sokasága között. Joggal lehetünk büszkék nyelvi és kulturális örökségünkre, intézményeink, egyesületeink, önkormányzataink tevékenységére, anyaországi kapcsolataira. Egyenrangú magyar állampolgárokként és európaiakként vállaljuk és valljuk meg a népszámlálás során is, hogy magyarországi németek vagyunk!

(Részletek a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata információs lapjáról) Bővebb felvilágosítás a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat irodájában: tel.: 459-25-28, e-mail: jozefstadt@yahoo.de, vagy Csillag Katalin elnök, tel.: 06/30/9227-148

NÉMETORSZÁGI ÖSZTÖNDÍJAK

A Német Felsőoktatási Csereszolgálat (DAAD) az ösztöndíjak széles palettáját kínálja a magyar hallgatóknak, diplomásoknak, doktoranduszoknak, kutatóknak és oktatóknak. A DAAD új ösztöndíj felhívása a 2012/13-as tanévre megjelent. Bővebb felvilágosítás a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat irodájában kapható: tel. 459-25-28, e-mail: jozefstadt@yahoo.de

ŐSZI NÉMET PROGRAMOK A FŐVÁROSBAN

(helyszín a Haus der Ungarndeutschen, Bp. VI., Lendvay u. 22.)

2011. okt. 19., 18.00 óra:

Dechandt Antal szobrászművész „Urkern” c. kiállításának megnyitója

2011. okt. 28. 18.00 óratól:

Októberfest!

A méltán híres müncheni októberi sörfesztivál hangulatát a kolbász, a percc és a kítőnő sör hozza el Budapestre. S, hogy a hangulat tovább fokozódjon, arról a pilisvörösvári zenekar gondoskodik.

A vendégeket várja a táncparkett!



Michael West Fordító: Várady Zsuzsa
SZABADESÉS

A BÁRKA SZÍNHÁZ LEGÚJABB ELŐADÁSA



Rendező: Göttinger Pál

Szereplők:
KÁLID ARTÚR || KARDOS RÓBERT || VARGA ANIKÓ ||
SZÓTÁK ANDREA m.v. ILYÉS || RÓBERT

Látvány: Kovácsik Anikó, Tóth Judit, Dvornik Gábor Zene: Danyis Dániel

Bárka: 1082 1186 41 82 | Telefon: 304-65-06 | Budaújvárosi jegyiroda: 483-1325 | jegyiroda@barka.hu
Michael West engedélyezte a Bárcs Színház előadását. A Bárcs Színház a Bárcs 871. www.barcshaz.hu



A BÁRKA SZÍNHÁZ MŰSORA
OKTÓBER 18 - NOVEMBER 02

www.barka.hu

18. keddi	19.00	Doug Wright: De Sade ponnája
19. szerda	16.00	Bárka-Ringató - énekes óvoda
19. szerda	19.00	Lars von Trier: Christian Lollike: Dögville
20. csütörtök	19.00	Éjfeli mesék - E.T.A. Hoffmann nyomán
21. péntek	19.00	Michael West: Szabadesés
22. szombat	11.00	MeseLadák - gyerek-színház
22. szombat	19.00	Háy János: Nehéz
22. szombat	22.00	Bárka Kávézó: Retro Party Disco
23. vasárnap	19.00	Esterházy: Haminchárom változat Hoyán-koponyára
25. keddi	19.00	Háy János: Nehéz
26. szerda	16.00	Bárka-Ringató - énekes óvoda
26. szerda	19.00	Bradbury: Fahrenheit 451
27. csütörtök	19.00	Pirandello: Nem tudni, hogyan
28. péntek	19.00	Doug Wright: De Sade ponnája
28. péntek	22.00	Bárka Kávézó: MP3 Trio, Máté Péter feldolgozások
29. szombat	11.00	MeseLadák - gyerek-színház
29. szombat	19.00	Conor McPherson: Tengernő
30. vasárnap	18.00	Michael West: Szabadesés
30. vasárnap	21.00	Szabó Barbóla: Telefonszokás (Manna Produkció)
31. hétfő	18.00	Szabó Barbóla-Dányis Dániel: Párkák (meszopera)
02. szerda	16.00	Bárka-Ringató - énekes óvoda



Új évad a Bárkában

Elkezdődött az új évad a Bárka Színházban. Az október 15-i premierre Göttinger Pál állította színpadra Michael West ír szerző regényét, a Szabadesést. A főbb szerepekben Kálid Artúr, Kardos Róbertet, Varga Anikót, Szoták Andreát és Ilyés Róbertet láthatjuk. A rendező szavait idézve „a Szabadesés, dísztelen, rosszkedvű szöveg, ami azonban tükröt tart jelenlegi társadalmunknak. A Szabadesés a visszacsinálhatatlan dolgokról szól, miközben életünk döntései és az em-

beri kapcsolataink egyre nagyobb része virtuális, választható, visszavonható, átgondolható”.

A mű főszereplője egy középkori ember, szelűtést kap, és a szemünk előtt perog le az élete. Kómában, magán kívül kell megértenie, hogy semmi, de semmi nincs még elrendezve, hogy azok a teendők, amit mindannyian csak odázunk, egyszer csak nem odázhatók tovább, mert az idő lejárt, elfogyott. De ő mégis, az utolsó utáni pillanatban összeszedi minden erejét, minden élniakarását és megmozdítja a lábujját. Reméljük, lesz éppen valaki a kórteremben, hogy észrevegye. **szv**



Kedves nyugdíjasok!

2011. október 27-én, 2011. november 23-án, Élő zenés, táncos délutánra hívjuk Önöket a Ciklámen Idősek Klubjába (Köz-

társaság tér 17.) A rendezvény 15-20 óráig tart Belépő 300.-Ft, nyugdíjas igazolvány felmutatása kötelező



Kézműves-foglalkozás a Napraforgó Idősek Klubjában

2011. október 25-én, 2011. november 30-án 14-18 óráig, a kerület nyugdíjas lakosai részére kézműves (gyöngyfűzés) foglalkozást szervezünk. Megtanulhatja az ékszer készítését és elkészítheti saját ékszerét.

Hozza magával unokáját is!
Az elkészített darabot anyagárban (kb. 500.-Ft/ darab) elviheti.



1089 Budapest, Orczy út 1.
Telefon: 333-9501
Fax: 313-0298
E-mail: info@orczyark.hu
Honlap: www.orczyark.hu
Nyitva tartás: minden nap
6.00 – 22.00 óra között

Sportolási lehetőségek

Erdei futópálya

Az Erdei Futópálya újra nyitott, kibővítve, új nyomvonalra átépítve várja sportkedvelő látogatóinkat.



Fitness

Sportolási lehetőség családi hangulatban minden nap a Herkules Klubban. Szolárium – infra szauna – büfé. Weblap: www.herkulesklub.hu

Műfüves labdarúgó-pálya

bérelhető 9.000 Ft/óra, villanyvilágítással.

Műanyag játékerő teniszpálya:

Őszi kedvezmény: 600 Ft/óra.

A KRESZ Park használata ingyenes!

Orczy Kalandpark

Várja a látogatókat az Orczy Kalandpark. Érdeklődni, foglalni a következő címen lehet:

Telefon: 20/236-1214
Weblap: www.orczykalandpark.hu
Email: info@ligetse.hu;
info@orczykalandpark.hu



Tanfolyamok:

Tehetséggondozó tanoda

Várjuk a 8 év feletti gyerekeket, akik kreatívak és képességeiket szeretnék fejleszteni: számítástechnika, angol, táblajáték oktatás és kézműves foglalkozások.

Fotó tanfolyam

Felnőttképzés kezdőtől a profi szintig az Orczy-park Főépületében.

További információ és jelentkezés:

Csikszenthy Csaba
Telefon: 20/390-1560
Email: cs.csaba@interware.hu
Weblap:
www.digitalisfototanfolyam.hu

Tánc-Lánc Egyesület

Szerda 17:30-tól 18:30-ig. Kreatív Mozgás- Zene- Tánc foglalkozás. Vezeti: Harsányi Ildikó. További információ és jelentkezés: 20/321-9149

Anonim Alkoholisták Közössége

Mindenki számára nyitott gyűlések vasárnaponként 11.00 – 12.00 óra között.

Helyszín: Orczy-park – Főépület – Földszinti Terem

Önismereti és személyiségépítő csoport

Érettebb személyiség, jobb önismeret, több önbizalom, sikeresebb párkapcsolat. A csoport a test és lélek együttmozgásával dolgozik. Időpont: kéthetente pénteken 17.30 – 21.30 óra között.

18 éven felüliek kérhetik felvételüket a csoportba. A foglalkozást Nagy Márton pszichoterapeuta vezeti.

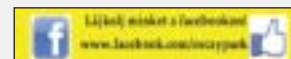
Email: nagy.marton2@chello.hu
Telefon: (1) 314 5944

Közérdekű információ

Az Orczy-park főépületében található 65 és 80 négyzetméteres terem 3500 Ft/óra bérleti díjért vehető igénybe.

Elérhetőségek

Érdeklődni lehet a programokkal és tanfolyamokkal kapcsolatban a rendezvényszervezőnél, terem és sportpályabérléssel kapcsolatban a parkigazgató-helyettesnél 9.00 – 16.00 óra között a 333-9501-es telefonszámon. Weblap: www.orczyark.hu



JÓZSEFVÁROSI
GALÉRIA

JÓZSEFVÁROSI GALÉRIA 2011.
VIII. ker. József krt. 70.
Telefon: 313-9883

Kiállítás:

■ A Festészet Napja alkalmából a **Művész-tanár Társaság kiállítása** megtekinthető október 24-ig hétköznap 10-18 óráig.

■ Október 20-án 15 órakor **Józsefvárosi értékek sorozat II.:**

A Százados úti Művésztelep és a 100 éves Búza Barna.

Vetített képes előadás Martsa Piroska képzőművész, restaurátor előadásában

■ Október 27-én 15 órakor **Liszt Ferencsel Pest-Budán sorozat II.**

Saly Noémi irodalomtörténész előadása

November 2-án 17 órakor **Kisgrafika Barátok Köre.**

A művészeti alkotás és befogadás – Aniszi Kálmán előadása

■ November 3-án 15 órakor **Zenés barangolás a világ legszebb tájain** – Határosak vagyunk önmagunkkal: Kárpátalja

Kiss Imre Károly vetített képes előadása

Civil szervezetek:

■ **Társasházak Lakóközösségeinek Érdekvédelmi Szervezetének tanácsadásai (KEKEC)** társasházakkal kapcsolatos



ügyekben minden kedden 16-18 óráig, vezető tanácsadók: Mozsárné elnök asszony és Galler Gábor főtitkár.

Társasházakkal kapcsolatos jogi tanácsadás október 25-én 16 órától.

Vezető tanácsadó:

dr. Molnár Erika ügyvéd

■ **A Mozgássérültek Budapesti Egyesülete Józsefvárosi Csoportjának klubdelutánja** minden hónap első péntekén 14-16 óráig.

■ **MSZOSZ Józsefvárosi Csoportja** minden csütörtökön 14-16 óráig

Terembérlési lehetőség:

A Józsefvárosi Galériában található terem bérelhető:

■ Kiállító nagyterem: 80 m²

■ Emeleti nagyterem: 90 m²

■ Emeleti kisterem: 30 m²

Bővebb információ és felvilágosítás a következő telefonszámon:

06-1-313-9883

**Tanfolyamok:**

■ **Hatha Jóga** – 75% gyakorlat, 25% elmélet. A hindu csakrarendszer, fiziológiai, pszichológiai, energetikai, tudati összefüggései. Több évre rendezett, nyomtatott tananyag, CD-k. Minden hétfőn 19 órától, csatlakozni folyamatosan lehet.



www.jogatan.com

■ **Menő Manó zenés-tornás foglalkozás 1-4 éves gyerekeknek**, dalokkal, mondókákkal, hangszerekkel szerdánként 9.15; 10.05; óra. Előzetes bejelentkezés a 06/70-948-4604-es telefonszámon. www.menomanotorna.hu

■ **Helen Doron** – angol nyelvoktatás gyerekeknek 3 hónapos kortól 14 éves korig, 4-8 fős csoportokban, hétfőnként 9 órától, csütörtökön-



ként 16 órától. Népszerű Helen Doron tananyag, ingyenes próbaóra. www.helendoron.hu

A LudwigInzert őszi programjai■ **Inzert órák:**

minden hétfőn 10.00–12.00

Különböző tematikájú foglalkozások általános és középiskolai csoportok számára.

Előzetes bejelentkezés szükséges a ludwiginzert@ludwigmuseum.hu e-mail címen vagy telefonon: (+36 1) 555 34 79.

■ **Inzert Klub:** minden szerdán 17.00–19.00
Ótórái tea idősebbeknek és fiataloknak egyaránt. Izgalmas, kötetlen beszélgetések, józsefvárosi civil szervezetek, alkotók bemutatkozása, városi séták művészekkel.

■ **Inzert Műhely:**

minden csütörtökön 16.00–18.00

A hetente, felváltva jelentkező előadások és műhelyek a public art fogalmát járják körül. Előzetes bejelentkezés nem szükséges!



JÓZSEFVÁROSI
ZÁSZLÓKIÁLLÍTÁS

Cím: 1085 Bp. József krt. 68.
Telefon: 313-9883

**Különleges festménykiállítás a Galériában**

Józsefváros közönsége már megszokhatta, hogy a Galériában, a József körút 70 sz. alatt, időről - időre érdekes bemutatók, kiállítások kínálják a látnivalót, s a képek élménye mellett sokszor adódik más élmény, megjegyezni való is.

Szeptember 30-án, Bródy András festőművész kiállítására várták a kerület művészet iránti elkötelezettjeit. A megnyitó előtt a Hodinka Vonósnegyes muzsikált, s zenéjük a régi K.U.K. idők császári-bálgainak valcereit idézte. Ez a nyitány kissé feleselt a kiállító művész ruszin mitóval, akinek viharos életútját Ortutay Mária író ismertette.

Bródy András festőművész a ruszin kisebbség sorsát hordozza, a mindenhová és sehová-nem tartozás előző századi hányattatása lengte körül egész életútját. Édesapja magyar katonaként, prágai és budapesti parlamenti képviselőként harcolt a ruszin kisebbség önállósága mellett, élete tragikusan fejeződött be, a szovjet hatalom háborús bűnösneként kivégeztette. Az ifjú Bródy 1969-ben Szmolenszkben végezte el a Képzőművészeti Főiskolát, s festőművész elkötelezettsége nyomán „békés” természet-adta témák kerültek az ecsetjére. Maga expresszionistának, absztraktnak vallja magát, képei erről is, arról is adnak igazolást, de realista portréi is emlékeztetnek, több modellje személyesen is megjelent, hogy az elkészült portré mellé álljon, s igazolja az alkotót. Dr. Szabó János, a Józsefvárosi Ruszin Kisebbség elnöke is különleges eseménynek minősítette Bródy András kiállítását, hiszen azt két ruszin kisebbség, a váci és a józsefvárosi szervezte.



Szavai szerint, minden lehetséges összefogás a ruszin kisebbség önismereti és önmegvalló képességét erősíti, hiszen ők a modern-kori történelem egyik leghányatottabb kisebbsége, Magyarországon is szétszóródva élnek. Így egy ilyen képzőművészeti alkalom messze több mint esztétikai esemény.

H.I.



Polgárok Háza Programajánló

■ **Nemzeti Fórum Népdal és Nótakör: október 11. (kedd) 18.00.**

Vezeti: Kisfaludi Aranka: 06-30-503-9303, 441-4434, aranka.kisfaludi@parlament.hu

■ **Október 19. szerda 18.00** A Nemzetgyűléstől a Fidesz kétharmados győzelméig. Beszélgetés a 90 esztendő Dr. Horváth Jánossal, a Magyar Országgyűlés korelnökével

Gazda József: A tűz októbere c. könyvének bemutatója.

Beszélgetőtárs: Lezsák Sándor, a Magyar Országgyűlés alelnöke és a Nemzeti Fórum elnöke.

Kölcsey Kör – a Nemzeti Fórum Egyesület estje.

■ **Október 20. csütörtök 18.00** Körbejárt ország, Szociográfiai írások a magyarság helyzetéről – az Éghajlat Könyvkiadó új kötetének bemutatója. Bevezetőt mond: Csóóri Sándor Kossuth-díjas író, költő. A kötetet bemutatja: Dr. Réthelyi Miklós Nemzeti Erőforrás miniszter

■ **Október 21. péntek 17.00** Válaszúton - Húsz év múlva, Könyvbemutató dr. Varga Csaba könyvét bemutatja:

Szajér József, az Európai Parlament képviselője Moderátor: Turcsány Péter – a Kráter Műhely Egyesület elnöke

■ **Október 27. csütörtök**



Civil Akadémia, Wittner Mária országgyűlési képviselő, '56-os halálraítélt: Hóhér, vigyázz! M. Kiss Sándor történész: Utak '56-hoz, utak '56 után.

Szervezőpartnerünk a Nemzeti Fórum és a Lakitelek Népfőiskola.

Kaiser József önkormányzati képviselő fogadóórája: október 10. hétfő 16-17 óraker.

Jogsegélyszolgálat: minden hétfőn 9-15 óraker. Időpontkérés: +36-1-555-2006

Polgárok Háza
1089 Budapest Visi Imre u. 6.
Telefon: 299-8050,
Telefax: 299-8061
Elektronikus levél:
polgarokhaza@polgarokhaza.hu

A Délvidékre kalauzolt a Polgárok Háza

A Magyar Népművészetet bemutató rendezvénysorozatuk 15. állomásaként a Polgárok Háza a Bácska, Bánát és a Szerémség élő népművészetét mutatta be. A programkavalkád a Vajdasági Magyar Folkloriközpontnak köszönhetően kiállítással indult, amelyet Siflis Zoltán, a Vajdasági Magyar Nemzeti Tanács Kulturális Bizottságának elnöke nyitott meg. A tárlatmegnyitót követően hagyományörző csoportok előadása, és népzenei művészek szórakoztatták az ingyenes programon résztvevőket. A Polgárok Háza továbbra is igyekszik bemutatni a hazai népművészeti értékeket.



A kerületbe költözik a Dumasínház

Egyre több színház került nehéz helyzetbe, néhányan a bezárás szélére. Ezért még nagyobb a jelentősége annak, hogy jövő évben egy újabb színházhelyiség nyitja meg kapuit a kerületünkben.

A stand-up comedy-t hazánkban meghonosító Dumasínház úgy döntött, az eddigi vendégeskedés után, saját színházhelyiségben szórakoztatja a műfaj egyre népesedő számú rajongótáborát. Választásuk az egyik Corvin Negyedben található földszinti ingatlanra esett, ahol mintegy 584 négyzetméteren, 300 fő befogadására alkalmas színháztermet létesítenek. A helyiség kialakítása teljesen megfelel majd egy kisebb színház igényeinek, professzionális fény és hangtechnikával felszerelve, a



komédiázás igazi fellegvárává válik majd. Közép-Európában ez lesz az első kifejezetten erre a műfajra épült színház, így ebben is élen járhatunk majd. Jelenleg a színházterem kivitelezésének előkészítése zajlik, a nyitásra várhatóan 2012 tavaszán kerül sor, melyet egy többnapos stand-up rendezvénnyel ünnepel majd a Dumasínház.

szv

Szakrális művészet a Párbeszéd Házában



A Magyar festészet napja programsorozat keretében újabb kiállítás nyílik a Párbeszéd Házában. A „Törekvés a szakrális művészet felé” című tárlat Gajzágó Sándor,

Kárpáti Tamás és Benkő Viktor munkáiba ad betekintést. A kiállítást október 28-ig, 16-19 óra között tekinthetik meg az érdeklődők a Párbeszéd Háza kápolnájában, Horánszky utca 20.



MEGHÍVÓ

5-től 7-ig az 5-7-ben

2011. október 24-én (hétfő délután) 17 óraker

„UTAZÁSOK KARINTHYÁBA”
címmel

Karinthy Márton színházigazgatóval, rendezővel beszélget családjáról, színházáról, napjainkról **Murányi Péter**.

Helyszín: Budapest VIII., Magdolna u. 5-7.
A belépőjegy ára egységesen 200 Ft.

Minden érdeklődőt szeretettel vár a Vasas Központi Könyvtár Alapítvány!



PÁLYA? VÁLASZTÁS!

Pályaválasztási
Kiállítás

2011.

Budapest



Szeretettel meghívunk minden pályaválasztás előtt álló 7-8. osztályos tanulót, szakmával nem rendelkező fiatalot, szülőket, osztályfőnököket a pályaválasztási kiállításra.

A rendezvényen egy helyen, egyszerre több középfokú oktatási intézmény mutatkozik be.

A kiállítás helyszínei és időpontjai:

Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ
Budapest, X. Szent László tér 7-14.

2011. október 27-én 10,00-14,00 óra között

Kesztyűgyár Közösségi Ház
Budapest, VIII. Mátyás tér 15.

2011. október 28-án 11,00-15,00 óra között

Várunk minden érdeklődőt!

ÁLLÁSBÖRZE és MUKÁLTATÓI FÓRUM

Helyszín: Kesztyűgyár Közösségi Ház
1081 Budapest, Mátyás tér 15.

2011. OKTÓBER 27. CSÜTÖRTÖK

9-12 óra között
A rendezvényen számos állásajánlat mellett a munkaadói szakemberek, valamint szolgáltató és civil szervezetek állásajánlatokkal, munkajogi tanácsokkal és információ segítséggel várják az érdeklődőket.

13-15 óra között
A fórumot követően az állásajánlat munkáltatók a TÁMOP 1.1.3. program keretében a foglalkoztatást elősegítő támogatási lehetőségekről részletes tájékoztatót kapnak.

Partners: Budapest Fővárosi Kormányhivatala, Budapesti Állásbörze, Nemzeti Erőforrás Minisztérium

Logos: Magyarországi Munkaadók és Foglalkoztatók Szövetsége (Munkaadók Szövetsége), Nemzeti Erőforrás Minisztérium, Széchenyi Terv

MEGHÍVÓ

Duna-party 3.
Lizák Pálma: Táborozunk

**A XXXI. VASAS AMATŐR KÉPZŐMŰVÉSZETI
ALKOTÓTÁBOR**

festményeiből rendezett kiállítás megnyitója
2011. október 27-én 17.00 órakor

**A VASAS MŰVÉSZEGYÜTTES ALAPÍTVÁNY
MINI GALÉRIÁJÁBAN**
(Budapest, VIII. kerület Kőfaragó utca 12. I. emelet)

A kiállítás megtekinthető 2011. október 27-től – november 27-ig, hétköznap 9.00-20.00 óráig, szombaton 9.00-16.00 óráig.



Alkotók: B. Kakas Gizella, Dankházi János, Dr. Kotró László, Enyediné Izsák Judit, Fehérné Gádori Melinda, Habány Mihály, Kápolnás Klára, Kovácsné Bakos Veronika, Lizák Pálma, Nagyné, Koncz Éva, Ozsváth György
A kiállítást megnyitja: Buna Konstantin, festőművész-tanár



PALOTANEGYEDI ESTÉK XI. KEDVES PALOTANEGYEDI LAKÓK! LAKOSSÁGI FÓRUM

a Civilek a Palotanegyedért Egyesület szervezésében

**a 2011-2012 évi palotanegyedi
útfelújításokról**

Helyszín: Párbeszéd Háza, földszinti nagyelődő
(1085 Bp., Horánszky utca 20.)

Időpont: 2011. október 25. (kedd) 18 óra

A Fórum kiemelten foglalkozik a Palotanegyedben zajló közterület felújításokkal, az utcabezárásokkal és érinteni kíván minden aktuális kérdést, ami a negyedben élőket foglalkoztathatja. Várjuk előzetesen a kérdéseiket akár az útfelújítások, akár más témában október 24-éig e-mail-en a palotanegyedert@gmail.com címre vagy személyesen a Párbeszéd Háza portáján elhelyezett kartondobozba!

A Fórum meghívott vendégei:

Dr. Kocsis Máté polgármester
Egry Attila alpolgármester, egyéni képviselő
Szilágyi Demeter, egyéni képviselő
Alföldi György, Rév8 Zrt.

Elérhetőségek:

<http://palotanegyedert.blogspot.com> ill. a facebook-on



Olvasói levelek

Az olvasói leveleket szerkesztve és rövidítve közöljük, a levélírók véleményének tiszteletben tartásával. A megjelent levelek nem mindig tükrözik a szerkesztőség álláspontját.

Tisztelt Szerkesztőség!

A legutóbbi számban az Olvasói levelekben négy lakossági hozzászólásból három a hajléktalan problémákról szól.

Sajnos ez rettenetes probléma, valóban, mind igaz, amit írtak. A parkokban sem a padokra, sem a székekre nem lehet leülni, mert ott alszanak, vagy ha mégis van egy üres alkalmasosság, a bűz miatt kihagyjuk a pihenést.

Hetente háromszor a lépcsőházból utasítjuk ki őket, a szemetet szétdúlják, és agresszívek, gyűlölködők.

Előre félünk, hogy ha a Rákóczi teret egy vagonért rendbe hozzák, beültetik zölddel, sőt még „közösségi medence”, vagy kút? lesz, akkor minden tönkre fog menni és megkeserítik a piacra járók és az ott lakók életét, még jobban. Hiszen a József körúton, a villamosmegállótól kezdve az üzletek bejáratánál, a közérteknél mindenütt ott vannak és ülnek a földön az alkoholos üvegükkel. Sajnos néhányan maguk alá vizelnek, ahogy ülnek, már fel sem állnak. Rettenetes bűz van.

Hatalmas probléma továbbá az, hogy a 4-6 villamoson leülnek, és oda-vissza utazgatnak a retkes ruhájukban, a retkes csomagjaikkal és alszanak.

Úgy érezzük több millióan, hogy nem nekünk kellene „továbbmenni”, hanem nekik kéne civilizálódni, vagy rendeletet

hozni, hogy a városban ne legyenek ilyen emberek. Kötelezni kéne őket, hogy szálón lakjanak és ne az utcán. Együttérzés van az emberekben, de most már odáig fajult a dolog, hogy nekik mindent lehet a mi kontónkra.

Mi hajlékkal rendelkezők, kérjük, hogy ne hagyják, hogy így lesüllyedjen Magyarország, a főváros, a belső kerületek, a VIII. KERÜLET.

Köszönjük, hogy ezt a levelet, amit több ház nevében írtunk és kollektív probléma, elolvasták.

A Rákóczi térről, egy lakó

Tisztelt Szerkesztőség

Rendszeres olvasójukként figyelemmel követem a hajléktalan-kérdés kapcsán egymásnak feszülő érveket és érdekeket. Ez valóban egy mindent (környezetünk valamint jól-létünk) és mindenkit (lakókat, hajlék nélkülieket, képviselőket) érintő probléma. Sajnos lakókörnyezetemben - a Leonardo da Vinci utca és a Nap utca találkozásánál fekvő parkban - is mindennaposá vált a „civilizált társaslé” elleni vétség. A park egyik fákkal, bokrokkal körbevett üresebb területére egyre gyakrabban járnak be illetők, különféle szükségleteiket elvégezni. Ez az itt (emeleteken) élők számára visszataszító és elfogadhatatlan. Azt már megszoktuk, hogy esténként az összeverődött roma fiatalok hangoskodnak, de annak legalább nincs köztisztasági vonzata.

Gondolom ez a probléma a JKF (Józsefvárosi Közterületi és Parkolási Rendészet) hatáskörébe tartozna - másolatban nekik is címzem levelem. Megoldási javaslataim: a fás terület kiritkítása, átláthatóbbá tétele vagy épp ellenkezőleg, sűrűbbé tétele (főleg azon a kis „tisztáson”), hogy ne kínáljon rejtékhelyet ilyen tevékenységre.

Nem szabad elnézőnek és megértőnek

lenni az ilyen cselekedetek elkövetőivel szemben- ez a saját véleményem.

**Tisztelettel,
Sándor Bernadett**

Tisztelt Szerkesztőség!

Egy évtizede lakom Józsefvárosban, a Kálvária utcában, ahol a szegénység arca látható, de a nehézségek ellenére kis csodákat is tapasztalok. Lehetséges az együttélés: a szomszédok ismerik egymást, beszélgetünk, ha valakinek gondja van, akkor együtt érzünk egymással. A mostani anyagi problémákkal terhelt világunkban szerintem ezt az együttélést nem szabad elvenni az emberektől.

Aggodalommal telve figyelem a népszavazást a „kukázókkal” és az otthontalanokkal szembeni fellépés miatt. Úgy érzem, hogy nem az ellentéteket kell növelni, hanem a szolidaritás világára van szükség. Mert lehet az bármilyen kevés is, mindenki tehet valamit. A rendteremtés célja indokolt. A szemetelést például jogos büntetni. De büntetni azt a „kukázót”, aki a büntetés nélkül is szerencsétlen, a társadalmi problémát nem oldja meg. Félek, hogy így a rendteremtés mellett nagyon sokat veszünk, mégpedig elveszítjük az emberségességünket.

A kerület „Civilváros” kezdeményezését helyesnek tartom, mert arra irányítja a tekintetünket, hogy környezetünkért, a közösségünkért, közelünkben lévő embertársainkért tehetünk lépéseket. A Civilváros kezdeményezés, úgy érzem, nyitogattja a szíveinket, hogy ne csak önmagunkra gondoljunk, hogy ne zárkózzunk be önmagunk problémáiba, hanem nyitottan tudjunk tenni másokért, Józsefvárosért is. Ne hagyjuk ki ebből az összetartozási láncból a legkiszolgáltatottabbakat: a „kukázókat” és a hajléktalanokat.

Fehér Ágnes

Rendőrségi hírek

Piros lámpát kapott a díler

Közel 31 kilogramm kábítószert foglaltak le néhány nappal ezelőtt a BRFK nyomozói Józsefvárosban. Az „anyag” piaci értéke meghaladja a 40 millió forintot.

Alapos és kitartó nyomozás során jutottak el a BRFK Kábítószér Bűnözés Elleni Szolgálat munkatársai ahhoz a 24 éves, fővárosi férfihez, akit akkor fogtak el a kerületünkben, amikor a piros lámpánál várakozott. Az autó átvizsgálásakor 2 táskából összesen 3 kilogramm marihuána került elő.

A nyomozók a gyanúsított lakcímén házkutatást tartottak, amelynek során több mint 22 kilogramm marihuánát találtak. A házban továbbá kábítószér tárolásához, csomagolásához szükséges zacskókat, tasakokat, illetve digitális mérleget is találtak.

A férfi budai tartózkodási helyén további 3,5 kilogramm marihuána és 2,25 kilogramm amfetamin-gyanús fehér por került elő, amelyeket a gyanúsított korábban a babaruhák, a pelenkák, valamint a hűtőben tárolt tápszer közé rejtett. A nyomozók egy nappaliban tárolt hűtőtáskában nagy mennyiségű készpénzt is találtak. Az ügyben a további eljárást a Budapesti Rendőr-főkapitányság Kábítószér Bűnözés Elleni Szolgálatja folytatja le.





Háziasszonyoknak

Apró, hasznos tanácsok – csak nőknek

A herpesz

Az ajkakon megjelenő, vírusos eredetű hólyagos megbetegedés. Kialakulása az ajak körüli bizsergéssel kezdődik, majd apró, égő fájdalommal kísért hólyagokkal folytatódik. Ezek a későbbiekben kifakadhatnak, sárgás pörköt hagyva maguk után. Ezt vírusfertőzés okozza. Miután a kórokozó bekerült a szervezetünkbe, sajnos már nem lehet megszabadulni tőle. Ha egyszer már előfordult, a későbbiekben is számíthatunk rá. A hólyagok akkor jelent-



keznek, amikor az immunrendszer fertőzés, láz következtében legyengül, de fáradtság, menstruáció, stressz, esetleg erős napsütés is előidézheti a visszatérését. Csak akkor fertőz, amikor éppen kiújult. Ritkán influenzára emlékeztető tünetek is jelentkeznek. Ha először jelentkezett, és két hétnél tovább tart, érdemes orvoshoz fordulni, valószínűleg az immunrendszer legyengült. Akkor is keressük fel a háziorvost, ha évente négy vagy akár több alkalommal kiújul, illetve ha herpeszt láz vagy a nyirokcsomók megnagyobbodása kíséri. Sajnos véglegesen nem lehet megszabadulni tőle, ám néhány házi gyógymód segítségével megakadályozhatjuk a kiújulást, illetve felgyorsíthatjuk a gyógyulási időt. A jelelés mellett az ecet, a citromfű és a teafaolaj lehet segítségünkre.

Hajdúsító szerek

Ha lelapul hajunk, azt gondoljuk, zsíros és ennek megfelelően zsíros hajra kifejlesztett sampont használunk. Ha azonban úgy érezzük, hogy csak azért kell haját mosni, mert rátapad a fejtekre, de egyébként még nem piszkos, akkor jobban tesszük, ha vékony szálú, erőtlen hajra ajánlott sampont használunk, mely nem szárítja ki a fejbőrt, ellenben megemeli a hajtövet. Ha a megfelelő sampon és balzsam már nem elég, kipróbálhatjuk a különböző dúsító spray-eket is. Vannak vitaminkészítmények is, többnyire A-, B6- és C-vitamint, valamint kalciumot, esetleg citrusféléből, ginsengből nyert kivonatokat tartalmaznak, és a hajnövekedés elősegítése mellett erősítik a körmeinket is. Fontos tudni, hogy ezektől a készítményektől nem nő több hajunk, hisz nem lesz több hajhagymánk tőle, viszont a kiserkenő haj erősebb lesz. Ha a drogériákban kapható termékek kevésnek bizonyultak, vásároljunk fodrászunktól profi termékeket.



Kiss Éva

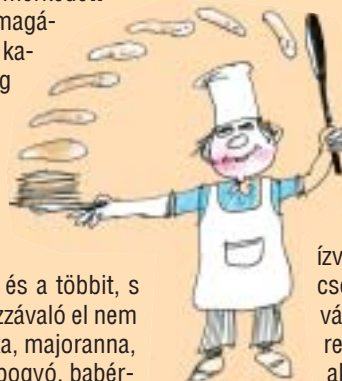
Főzzünk, vagy hideget együnk?

A rakott-húsos vassfazék titkai

– A történet eleje, a Józsefváros újság egyik beszámolója, mely hírül adta, hogy a Tisztviselőtelep bográcsfőző versenyén Kővári Zoltán bográcsosa utcahosszal nyert. Kővári Zoltán „mesterszakács”, a Józsefvárosi Rendőrség Közrendvédelmi Osztályának századosa. Az újság szerkesztője – a postán és telefonon érkezett érdeklődések nyomán – megkereste, hogy nagysikerű bográcsosának elkérje a receptjét. Kővári Zoltán készségesen tette közzé a rakott-bográcsos titkait.

Elmondása szerint, 1983-84-ben határőrként ismerkedett meg azzal a 92 éves juhásszal, aki naponta főzött magának a réten, és az áradó illatokkal „megörjítette” a katonákat. Őt liter pálinkával megoldották az öreg nyelvét, s így, a juhász főzőtitkai közkinccsé nemesedtek.

A rakott-húsos bográcsos úgy készül, hogy a kiszírozott vassfazék alját végigrakjuk húsos csonttal, arra rárétegezzük az aprított hagymát, a kockára vágott őz-húst, a kockázott paradicsomot, zöldpaprikát, aztán megint hagymát, megint húst és a többi, s újabb rétegben előlről kezdve az egészet, míg a hozzávaló el nem fogy. Ősmagyar fűszerek járnak hozzá, mint borsika, majoranna, kakukkfű, bazsalikom, rozmaring, tárkony, borókabogyó, babér-



levél, és amikor tele a rétegelt bogrács, akkor kell alágújítani és lassú tűzön összefőzni az egészet. Az alul lapuló húsos csont megóvja a pörköltet a lekozmlástól, s mire leomlik róla a hús, megfőttnek minősíthető a műremek. Keverni nem szabad, körbeforgatni kell. Sózni, pirospaprikázni a végén ajánlatos, mert a paprika illóanyagai zsírban oldódnak, s a végére alakul olyan szaft, ami az aromákat kioldja. Egy 8-10 literes bográcsba 4 - 4 és fél kiló hús kell, s abba három deci száraz vörösbor dukál, egy liternyi csapvízzel keresztelve. Figyelem: ez más hússal is előadható, sertéssel, birkával, sőt szárnyasokkal is, de minden esetben friss, puha kenyér és csalamádé a garnírunghozzá, amikor nekitelepedik a nép, hogy megízlelje és elájuljon a bográcsos zamatától és illatanyagától!

Fontos dolog, hogy a bográcsot folyamatosan figyelni kell, nehogy „lekapjon” s el kell felejtetni a kavarást, forgatni kell. A káprázatos ízvilág egyik titka, hogy a fazékba egy csepp szalonna, vagy zsír sem kerül, így válik formabontóvá, hiszen minden más recept a füstölt szalonnával és a zsíralapanyaggal indul.

H.I.

RECEPT

Tánc-Akrobatika-Életmód

Az ország egyik legtradicionálisabb és legsikeresebb fitness és showtánc csapata, a Gilda Max Fitness felvételt hirdet, minden olyan 4-11 éves lány számára, aki szereti a táncot és az akrobatikát.



Helyszín: 1088 Budapest. Szentkirályi utca 26.

Időpontok: Ovistorna (4-7éves): Kedd-Csütörtök 17.30-18.30

Kezdők (7-11): Hétfő-Szerda-Péntek: 17.30-18.30

Versenyzők: H-K-Sz-Cs-P 15.30-17.30

Jelentkezni lehet: szeptember 1-től folyamatosan a helyszínen a megadott időpontokban, és a 06-30-4245962-as mobil számon.

Várunk minden jelentkezőt szeretettel!



Változott a forgalmi rend a Rákóczi téren

Befejeződtek a metróépítéshez kapcsolódó felszínrendezési munkák, ezért a Rákóczi téren új forgalmi rend lép életbe. A térre ezentúl a József körút felől a tér északi oldalán lehet behajtani. Ez a szakasz mostantól a Vásár utca felé lesz egyirányú és folytatásaként a Vásár utca forgalmi rendje is megfordul, azaz tovább, a Víg utca felé lesz egyirányú és itt balra kanyarodva lehet majd befordulni a Víg utcába. A Bacsó Béla utca forgalma továbbra is kétirányú marad egészen a térig. A Rákóczi tér déli oldalának - a Déri Miksa utca foly-



tatása - forgalmi rendje szintén megváltozik, a térre itt mostantól nem lehet behajtani. A Déri Miksa utca forgalmi rendje nem változik, a Német utca viszont korábról eltérően a József utca felől a Rákóczi tér felé lesz egyirányú, innen balra kanyarodva lehet majd a körút felé fordulni. A Salétrom utca forgalmi rendje is megfordul, a tér felőli csatlakozástól lesz egyirányú egészen a József utcáig. A József körút Rákóczi téri szakaszán mindkét gyalogos átkelőhöz gyalogos forgalomirányító lámpa kerül, ahogy a tér déli oldalán is autós forgalomirányító lámpa segíti majd a József körútra történő kihajtást

Pontosítás

Legutóbb, október negyedikén megjelent lapszámunkban pontatlanul tüntettük fel a kerületi Rendőrkapitányság vezető tisztségviselőit.

A tisztségek helyesen: Salgó László őrnagy, kapitányságvezető. Wieszt Ferenc őrnagy, kapitányságvezető helyettes, a Közrendvédelmi Osztály vezetője.

(a szerk.)

Nyugdíjasok figyelem!



A Jobbik Józsefvárosi Alapszervezete megalapította a **Nyugdíjasok Baráti Körét**.

Várjuk mindazok jelentkezését, akik nyugdíjas koruk ellenére, aktívan részt vennének a Józsefvárosi Jobbik munkájában, vagy csak szeretnének tartozni egy közösséghez, mely kellemes kikapcsolódásra, a szabadidő hasznos eltöltésére nyújt lehetőséget programjaival.

Jelentkezni lehet **Bóдай Antalnál** a **06-20-417-02-28-as** telefonszámon, illetve a jozsefvaros@jobbik.hu e-mailcímen.



Sajtóközlemény

„A Fővárosi Vízművek Zrt. értesíti a fogyasztókat, hogy hálózattisztítási munkák miatt

- október 18-án 7 órától, 19-én 7 óráig a VI.-VII.-XIII.-XIV.

- október 20-án 7 órától 21-én 7 óráig a XIV.

- október 25-én 7 órától 26-án 7 óráig a VIII.-IV.-XIII.-XIV.

- október 27-én 7 órától 28-án 7 óráig a VIII.-IX.

kerületek magasabban fekvő részein nyomáscsökkenés és vízzavarosodás várható.

Az üzemi beavatkozás miatt felzavarosodott víz vas- és mangánoxidot tartalmaz.

A víz, ülepítés után felhasználható.

A Fővárosi Vízművek Zrt. kéri a fogyasztók türelmét és megértését.”



A „folyékony kenyér” ünnepe Józsefvárosban

A számos pálinka- és borfesztivál mellett, idén másodszor ünnepelhetek a malátanedű szerelmesei is, a már-már hagyományosnak mondható Főzdefesztlen. A kerületi Palotanegyedben rendezték ismét a hazai sörünnepet, ami szerencsére mostanra kinőtte a kezdeti gyermekbetegségeket, a sorbanállást és a hamar elfogyó készletek kellemetlenségét.

A megkészserezett alapterületnek, a hadrendbe állított gyors sörscapoknak, illetve a több mint 60 féle sörkülönlegességnek köszönhetően, lényegesen kellemesebb körülmények között olthatta szomját minden érdeklődő. Aki kicsit is szereti a sört, ez alatt a három nap alatt biztosan megtalálta az ízlésének megfelelőt, hisz szinte minden elérhető sörínyencség felvonult a Krúdy utca – Kálvin tér vonzáskörzetében. Ráadásul, ha számításba vesszük, hogy a Millenárison vagy a Várban rendezett hasonló eseményeken szinte már a beszívott



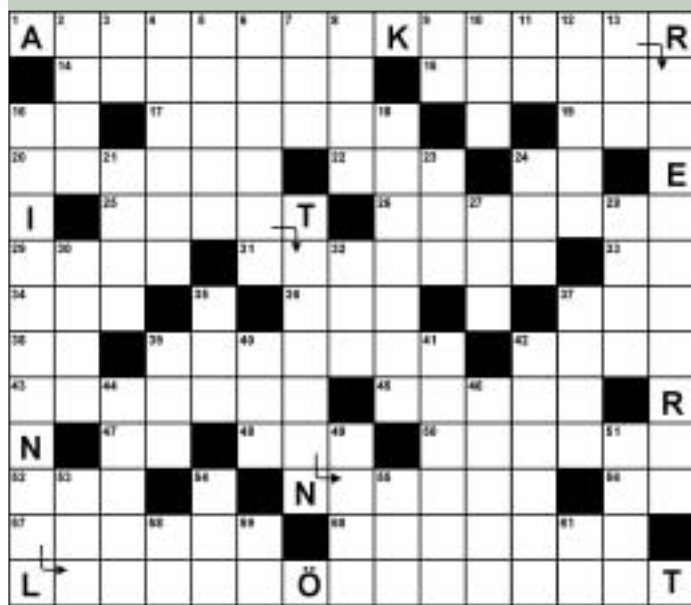
levegőért is, de a belépésért és a kóstolópháráért mindenképp fizetni kell, ez a fesztivál költséghatékonyság szempontjából is telitalálat. Az egyetlen problémát talán csak az időjárás okozta. Mivel az „indiánnyár” csak a fesztivál első napjáig tartott, így a sörfesztivál egyik legsikeresebb itala a megannyi sörkülönlegesség ellenére is a forraltbor volt. **szv**

Bringózni mentek a kerületi idősek is

Az idén 18. alkalommal rendeztek a Margitszigeten Őszi Nyugdíjas Napokat, ahol 10 kerületi rászoruló kisnyugdíjas térítésmentesen vehetett részt. A polgármester által javasolt személyek és családtagjaik ingyenesen vehették igénybe a bringóhintót, illetve az étkezésért és a nassolnivalókért sem kellett fizetniük. Az eseményen minden időskorút szeretettel vártak a szervezők, mindenkinek anyagi helyzetétől függetlenül annyi kedvezményt adtak, ahány éves volt.



A dolgok mögé nézve



Vízszintes: 1. Horváth Imre, romániai író, költő/1906-1993/ ellentmondásos megállapításának első része. 14. A helyére tetet. 15. Oktalan, tréfás szóval. 16. Az argon vegyjele. 17. Hibázás a papíron. 18. Német műholdas tévéadó. 20. Kapus /a fociban/, angolul /KEEPER/. 22. Egyetlen háromjegyű betűnk. 24. Tiltószó. 25. A megállapítás második, befejező része. 26. Gondoz, rezgies szóval. 29. Rossz kívánság. 31. Világhírű USA-beli mezzoszoprán /Rise, 1913-/. 33. Középerős! 24. Kórházi osztály. 36. Létezett. 37. Ltd, magyarul. 38. A radon vegyjele. 39. Adogat. 41. Kávéház, kávé, francia szóval. 43. Letört gally része. 45. Ó tanuló holtig /két szó!/ 47. Az arzén vegyjele. 48. Mauna ...; kialudt hawaii vulkán. 50. Magasba hajít. 52. Ütőhangszer. 56. Magad. 57. Hivatkozás. 60. Az aljánál eldug.

Függőleges: 2. Dologtalan. 3. Hamis, talmi. 4. Ukrán nemzeti tánc. 5. Bárány, héber-arámi eredetű szóval /TALEH/. 6. Ősi betűvetés. 7. Ritka, németül. 8. Régi magyar férfinév. 9. A kálium és a fluor vegyjele. 10. ... Ridge; egykori légitámaszpont az USA-ban. 11. Rófi páratlan! 12. Pillangós takarmánynövény. 13. Pottyant. 16. Horváth Imre egy másik aforizmája. 18. Nemes szervünk kívülről kitapintható része. 21. Itt, népiesen. 23. School for Social Entrepreneurs; iskolai szociális vállalkozók, rövid. 24. Éles vízínövény. 27. Trinitrotoluol, röviden. 28. A Carmina Burana zeneszerzője /Carl, 1895-1982/. 30. Nehezen éli az életét. 32. Princípium. 35. Izraelita, rövid. 37. Ezt ... el, ne a náthát!; tréfás felszólítás labdázásnál. 39. A „madarak királya”. 40. Kairó a fővárosa. 41. Csavarog, mászkál. 42. Fürdőváros Andorrában /CALDEA/. 44. Sárival egyesült Pest megyei város. 46. ... Harbor; a japánok által megtámadott tengeri támaszpont, /a II. világháború egyik kiváló oka/. 49. Az a távolabbi. 51. Belső égésű motor típusa. 53. Azon a helyen. 54. Foggal morzsol. 55. Annál lejjebb. 58. Éneklő szócska. 59. Saját kezével, rövid. 61. Hajpánt része!

Zábó Gyula

Beküldendő a vastagon szedett sorok megfejtése a szerkesztőség címére (1082 Harminkettesek tere 2.) **Beküldési határidő:** 11. 11. **09. 20-ai rejtvényünk megfejtése:** Ma semmi sincs. Ma minden emlék./ Mi földre sújtott, lengve fölszáll./ Sovány kóró rezeg a szélben,/ és int a búcsúzó ökörnnyál.
Nyerteseink: Mayer László, Skapér Edina.
A könyvjutalmat személyesen vehetik át a szerkesztőségünkben.

HÍVJA BANKÁRUNKAT: NOVÁK BENCE: 06 80 62 00 62 (INGYEN HÍVHATÓ)

Az ingatlanfedezetű hitelek szakértője



NÁLUNK NINCS HITELVÁLSÁG!
Egyedi kamatokra vagyunk? Korlátlanon hitelképes?
Nem akar előre százazteket fizetni?
Nézzünk hitelkonstrukcióinkból néhány példát:

1. Egyedi kamat jól fizetett hitel kiváltására!
Kamat akár 5,95% EUR alapon! Egyedi hitelünk, nem csak az akciós idején kedvező! Váltás át régi hitelét, több TÍZEZRET spórolhat HAVONTA, akár árfolyam kockázat nélkül! Néhány törlesztő részlet:

Hitelösszeg	20 éves futamidő	THM	30 éves futamidő	THM
6 000 000 Ft	43 600 Ft/hó	6,95%	36 400 Ft/hó	6,89%
10 000 000 Ft	72 800 Ft/hó	6,74%	60 700 Ft/hó	6,62%
15 000 000 Ft	109 300 Ft/hó	6,57%	91 800 Ft/hó	6,41%

2. Ingyenes értékbecslő! Hitel FORINT alapon!
Értékbecslőnk INGYEN felméri az ingatlan értékét, és költségek nélkül tájékoztatjuk a maximálisan felvehető hitelösszeget. Megkaphatja a HB érték 80% -át csupán minimálbér igazolásával! FIX törlesztő részlettel!

Hitelösszeg	25 éves futamidő	THM
5 000 000 Ft	42 400 Ft/hó	10,51%
9 000 000 Ft	78 300 Ft/hó	10,42%

3. Segítség a bajban! Hitel FORINT alapon!
Végrehajtás van az ingatlanán? Magánhitelt szeretne kiváltani? „BAR-listás”? Kiváltjuk tartozásait! KÉSZPÉNZ AKÁR 24 ÓRA ALATT!

Hitelösszeg	25 éves futamidő	THM
1 500 000 Ft	15 800 Ft/hó	23,49%
5 000 000 Ft	52 400 Ft/hó	22,68%
8 000 000 Ft	83 700 Ft/hó	22,14%

HÍVJA BANKÁRUNKAT:

NOVÁK BENCE: 06 80 62 00 62 (INGYEN HÍVHATÓ)

A fenti adatok tájékoztató jellegűek, nem minősítanak ajánlatot. Proficék látnak egyetért, hogy EUR alapú hitelek esetén a fenti törlesztő részletek függvénye a kamat- és árfolyamváltozások miatt változhatnak.

Apróhirdetés

Fogsorjavítás, készítés, alábélelés, gyorsan, precízen, rászorultaknak háznál is. Vécsei Julianna
06-20-230-3547, 06-1-789-2859

Burkoló-kőműves, lakások, üzletek felújítását vállalja 8. kerületi lakosoknak 10 % kedvezmény.
06-70-2876-225

Nézzon szét pincében padláson! Pénzt találhat. Régi pénz, képeslapot, kiténtetést, bélyeggyűjteményt, régi tárgyakat, papírrégiséget keresünk megvételre. Talál-lom papírrégiség-bolt VIII. ker. Kőfaragó u.15., Tel: 06-1-784-9719 / 06-30-286-3254

Könyvvelvásárlás. Könyvek és antik tárgyak vásárlása, azonnali készpénzes fizetéssel, díjtalan szállítással. Tel: 06-70-946-3139
Élcserélem felújított házban lévő 66 nm-es önkormányzati lakómat 2 szobás hasonlóra, esetleg közüzemi tartozását is kifizetem, minden megoldás érdekel.
Tel: 210-6330

VÁRAKOZÁSMENTES FOGÁSZAT 1086 Telemi tér 8-9. fogsorkészítés, javítás, porcelán koronák hidak készítése, saját fogtechnikai laboratóriumunkban.
Tel.: 31-35-604, 30-96-25-029

GÉPKOCSIHELYEK, kiadók a Gutenberg térenél, 706327776 vagy 303036360

Dugulás-elhárítás falbontás nélkül, víz, gáz, központifűtés-szerelés. Ázások csőtörések megszüntetése. Tel: 402 43 30, 06 20 491 50 89. Eladó 50+77 nm- es üzlethelyiségek egybenyitva, a Telemi téri piac oldalában kedvező áron.

Tel: 06-30-565-2581
Fogsorkészítés, javítás. Nyugdíjasoknak kedvezmény! Javítás megvárható! József kr. 59-61. Kapucscsengő: 18. Tel: 06-30-334-1963, 06-1-266-6969

Teljes körű közösképviselet és társasházkezelés, kedvező ár és megbízható munkavégzés, ERVA Zrt. Tel.: 343-0914/138. www.ervainfo.hu
Önkormányzati 30 nm-es lakásom elcserélném nagyobbra.
06-30-292-3741

Kolóniában lévő, 36 nm-es, 1 szobás öröklakásom cserélném nagyobbra, max. 800 e Ft ráfizetéssel. Tel.: 06-20-545-1995

Élcserélem 34 nm-es, felújított, komfortos önkormányzati lakásom, 40-45 nm-es hasonlóra, esetleg megvehetőre. Tel.: 06-20-594-8136
Baross utcában, egyetemekhez közel, III. emeleti, utcafronti, 52 nm-es, szoba hallos lakás eladó. Tel.: 06-20-500-4840

Auróra utcában 53 nm, II. emeleti, 2 szobás (külön bejáratú), utcai, napos, téglapítésű lakás eladó. Ir. ár 7.4 M Ft. Tel.: 06-70-51-11-3072

Új zálogfiók nyitási akciókkal!

GOLDBERYLL zálogfiók

1084 Budapest, Bacsó Béla út 5.
(Blaha Lujza téri Mc Donald's mögött)

Tel: 783-16-04

**Egy hónap kamatmentes hitel.
Emelt záloghitel nemesfém
ékszerre, tárgyra.**

**Ingyenes ékszertisztítás
minden beadott ékszerre.
Minden beadáshoz ajándék.**

Nyitva:

hétfő-péntek 8.00-tól 17.30-ig
szombat 9.00-tól 13.00-ig

Az akció

2011. szeptember 15-től 2012. január 15-ig érvényes!

További részletek a zálogfiókban.

Halottak Napja különleges virágokkal Ajándék krizantém kupon

Találja meg nálunk a sirt díszítő virágot Halottak Napjára, és ha 3000 Ft felett vásárol, cserepes krizantémet (12cs) adunk ajándékba!

Érvényes: 2011.10.18 - 11.03.

A kupon más októvel, kedvezményel nem használható össze, utólag nem átváltható jóval. Az akció a készlet erejéig érvényes.



FitoLand Betyáros: Isp. VIII. Forányi S. u. 2/t
Tel: 06 1/305-4934; www.fitoland.hu
Betyárosi Díszfalok: Tömör u. és Illés u. sarkán
Tel: 06 1/1 215-0392

Tájékoztatjuk a Tisztelt Lakosságot, hogy a
gyorsszolgálati, karbantartási
és hibaelhárító munkálatokat

**2011. július 1-től az
Épkar Zrt. látja el.
Telefonszám: 210-3417.**

Kisfalú Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Kft.